

---

ХЕЛЬСИНКИ – Заседание GAC по составлению коммюнике

Четверг, 30 июня 2016 г. - с 11:00 до 12:30 EEST

ICANN56 | Хельсинки, Финляндия

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Если мы посмотрим на нашу повестку дня, у нас есть время с этого момента до 12:30, чтобы работать над этим, а затем, после перерыва на обед, у нас есть полчаса на обмен мнениями о нашем опыте работы на этой конференции. И в частности, мы также должны начать планировать следующую конференцию, потому что есть почти столько же неясности относительно того, как организовать следующую конференцию, как это было в преддверии этой конференции, потому что это также новая структура конференции, которая на один день длиннее -длиннее, чем обычно, так что мы должны прийти к некоторому общему пониманию о том, как мы организуем наше время там.

И затем у нас есть еще один час для завершения коммюнике. Так что у нас очень мало времени, гораздо меньше, чем на обычном собрании. Я просто хотел бы попросить иметь это в виду, когда мы будем работать над этим.

Поэтому я хотел бы, в принципе, начать с первого чтения, и если есть некоторые общие замечания по тексту в целом,

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

пожалуйста, сделайте их сейчас и давайте все попробуем быть краткими в наших выступлениях, потому что, как я сказал, мы ограничены во времени.

Я вижу Египет, Иран и Великобританию, пожалуйста.

Египет, Вам слово.

ЕГИПЕТ:

Спасибо, Томас, и я постараюсь быстро сказать, но - и, пожалуйста, примите мои замечания для будущих коммюнике. Я не предлагаю каких-либо конкретных изменений для сегодняшнего коммюнике, скорее несколько замечаний, которые необходимо учитывать.

Потому что я полагаю, что Вы упомянули, что коммюнике становится все длиннее и длиннее, а также мы должны выполнить некоторые другие требования в будущих коммюнике в соответствии с нашей дискуссией в рамках рабочей группы BGRI, так - что будет еще длиннее, поэтому я предлагаю, чтобы мы были как можно более краткими и говорили по существу, и попытались сделать все коммюнике как можно более коротким.

Я не приписываю это к определенному заголовку или секции, это носит более общий характер.

---

А по поводу обоснования, опять-таки, я думаю, что оно слишком длинное, и иногда я чувствую, что обоснование необходимо скорее, чтобы попытаться убедить других коллег GAC, почему нам это нужно в коммюнике, а не членов Правления.

Так что всего несколько общих замечаний, опять же, на будущее, так что спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Иран?

ИРАН:

Да. Согласен с Манал: текст слишком длинный, но я не волнуюсь по поводу информативной части, я беспокоюсь о рекомендациях Правлению - Правлению. Слишком длинно. Иногда, в частности, обоснование. И мы не выполнили. Оно должно быть ясным, точным и кратким. Мы создаем проблемы. Это одно замечание общего порядка.

Второй общий комментарий: Томас, мне очень жаль, что Вы хотите решить вопрос коммюнике, которое является результатом четырех дней работы, в течение двух часов. Это неправильно. Мне очень жаль. Пожалуйста, примите мои извинения. Мы должны иметь больше времени, потому что коммюнике отражает всю картину и образ GAC.

---

В-третьих, я послал три раза Тому и Хеме текст относительно использования двухбуквенных на втором уровне, но они не его включили. Можете ли вы спросить, почему? У нас есть особое ограничение не принимать во внимание замечания - членов GAC?

Это очень серьезно. Это не мое мнение. Это мнение многих других. Я разговаривал со многими другими людьми. Для нас очень важно иметь согласие страны, и я предложил нейтральную фразу, которую вы даже не включили для обсуждения. Совершенно нейтральное предложение. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Иран.

Прежде всего, что касается времени, то повестка дня, что мы имеем здесь и количество времени, - на самом деле, у нас есть больше времени, потому что мы сократили веб-сайт больше, чем планировалось - была достигнута договоренность в GAC. Это было предложение от команды руководства. У нас было два телефонных звонка по этому поводу несколько недель назад. Была достигнута договоренность в GAC, принимая во внимание, что это эксперимент, но это было основой. Это не появилось на ровном месте. Это было предложение для GAC, и оно было согласовано. К счастью, у нас есть на несколько минут

---

больше, чем планировалось. Нам они могут понадобиться. Но мы должны посмотреть, как пойдет дело. И чем более конструктивными и эффективными мы будем, тем легче будет.

Что касается текста, его включения или нет, я дам слово Испании в ближайшее время.

Просто, я думаю, чтобы было ясно, этот текст все еще находится в стадии разработки, поэтому что-то может быть добавлено, что-то может быть изменено, что-то может быть удалено, а электронная - почта - это то, что все читают и все видят, так что я не думаю, что что-то, в принципе, подвергается цензуре или исключается. По крайней мере, я понимаю, так мы работаем. Но, может быть, - я не знаю, если Хема, Испания, Вы можете дать некоторые дополнительные пояснения. Спасибо.

GEMA CAMPILLOS:

Спасибо, Кавусс. Текст, который Вы предоставили, предполагал два основных изменения в тексте, который был разработан в понедельник. Одно из них было связано с необходимостью явного согласия правительств на использование двухбуквенных кодов. Было получено два отрицательных комментария, замечания в письменном виде от коллег, которые работали над текстом. Вы знаете, мы работаем на основе консенсуса. Так что оно могло бы

---

послужить препятствием для достижения консенсуса по тексту.

Другая модификация, что Вы предложили, не была включена, поскольку на сессии, что мы провели по двухбуквенным кодам, не было никакой явной оппозиции к выпуску двухбуквенных кодов в категории TLD-брендов и ограниченных - TLD с политикой по ограниченной регистрации. Именно поэтому я сохранила именно тот текст в той части коммюнике.

Если бы текст отражал испанский взгляд, то он был бы совершенно иным. Но я стараюсь собрать общие взгляды и отразить их в тексте. Но сейчас у нас есть возможность обсудить текст.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Великобритания.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да, спасибо, Председатель. Прежде всего, спасибо Тому и команде за достижение такого значительного прогресса с подготовкой текста, чтобы помочь нам. Благодарю. Очень признателен.

Я послал два элемента текста для включения - это в основном информационные элементы - сегодня утром. Жаль, что я не

---

был в состоянии сделать это раньше. Они очень короткие. В каждом по два предложения, в первую очередь, это заявки на gTLD сообществ, тот факт, что инициировано исследование, о котором было сообщено на заседании. И второй относится к постоянной защите Красного Креста, Красного Полумесяца, Красного Кристалла.

Так что я послал их ранее. Возможно, они будут включены в следующей итерации текста. Они очень короткие, два предложения каждый. Огромное спасибо. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо, Марк. Просто хочу Вас правильно понять, текст, который Вы просили включить, это не для рекомендаций; это для информационной части, которая уже обсуждалась. А имена исследователей не будут фигурировать в тексте. Это только для получения дополнительной информации. Хорошо. Большое спасибо.

Таким образом, мы можем видеть, является ли это - люди хотели бы, чтобы эти два элемента были включены. Один из них о - в первом письме Марка речь идет об обозначениях/именах Красного Креста и Красного Кристалла, а в другом - об исследовании по заявкам от сообществ. Иран и Индонезия.

ИРАН:

Благодарю Вас, господин Председатель. Возможно, текст, который я послал Хеме, был не понят. Это нейтральный текст, и он должен быть включен для обсуждения. Не следует судить, что он не относится к консенсусу. И не следует делать какие-то суждения, потому что вы получили два негатива. Вы не получили других положительных комментариев по этому тексту. Так что он должен был быть включен для обсуждения.

И я прошу твердо и формально включить этот текст для обсуждения. Если нет консенсуса, нет проблем. Но мы должны обсудить это. Так, интересно, если Председатель группы решает, что это отрицательно или положительно, или принято, не принимается. Поэтому, пожалуйста, любезно включите комментарии для обсуждения. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Иран. Мы можем добавить его, скопировать его, а затем, когда мы будем делать наше первое чтение, обсудим его.

Я думаю, что Испания пыталась принять обратную связь по тексту таким образом, что - модифицировать его таким образом, чтобы он был наиболее приближен к консенсусу с тем, чтобы сэкономить время. Так что - но, конечно же, как я уже говорил, каждый имеет право предлагать текст, это совершенно ясно. Так что я думаю, что это все было сделано с

---

самыми лучшими намерениями. И мы продолжаем работать с самыми лучшими намерениями.

Индонезия, да. Ашвин.

ИНДОНЕЗИЯ:

Спасибо, Председатель. Во-первых, в принципе, я согласен с нашим другом из Ирана, что нам нужно обсудить коммюнике с достаточным количеством времени, потому что, вы знаете, у всех нас есть приказ от нашего босса дома. И каким-то образом мы должны связаться с ними. И это должно быть как-то отражено позже в коммюнике, то, как это выглядит. Но мы получаем приказ - Я думаю, что все мы находимся в одинаковом положении. Мы все (неразлично) здесь.

Теперь, во-вторых, я не знаю, как включить это в коммюнике или, возможно, другими методами. Но в дополнение к связи с другими организациями, есть также некоторые важные моменты, которые, я думаю, следует принимать во внимание всем нам.

Например, в последнем - в последней презентации Патрик - г-н Патрик что-то.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Фальтстром.

---

ИНДОНЕЗИЯ: Прошу прощения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Фальтстром.

ИНДОНЕЗИЯ: Я прошу прощения. Я надеюсь, что Патрик не будет слушать - не услышит мой комментарий. Он отметил один из этих моментов. Я хочу сделать замечание, но нет времени, и я его поймаю за дверями.

Важно то, что он упомянул технические вопросы, преобразование IP версии 6. Теперь мы все еще - многие страны, многие люди все еще используют IP версии 4. Мы все еще можем связываться друг с другом, потому что те, кто переходит на IP версии 6, они до сих пор используют - они все еще имеют номер IP версии 4.

Но позже, когда эти люди больше не будут использовать номер IP версии 4, а будут полностью использовать IP версии 6, тогда Ашвин, который использует IP версии 4 не сможет обмениваться данными с Томом, который только использует IP версии 6, поскольку протокол отличается.

Так что такого рода вещи очень важны, потому что, если это действительно произойдет, и мы до сих пор используем

---

версию 4 и версию 6, версия 6 становится все больше и все больше и больше. Версия 4 до сих пор ...

Тогда наш лозунг "Один мир, одна Интернет" должен быть изменен. "Один мир, два Интернета, версия 4 и версия 6." Тогда будет два интернета - два киберпространства, киберпространство версии 4 и киберпространство версии 6. Это не то, что мы хотим.

Так что такого рода вещи мы должны принять во внимание, чтобы рассмотреть, как мы можем сохранить версию "Один мир, один Интернет", по крайней мере, в течение еще нескольких лет, чтобы посмотреть, как она должна быть преобразована. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо большое, Ашвин.

Что касается дискуссии о том, сколько времени использовать для коммюнике, мы имели - Я пытаюсь найти это в моем календаре, но он слишком полный, так что я не нашел еще. Я думаю, что это было где-то в начале мая или около того, где у нас был предложенный проект повестки дня, и у нас было два звонка, как обычно, в обоих регионах. И, на самом деле, некоторые утверждали, что нам, может быть, даже не нужно коммюнике для этой конференции В или форума по вопросам политики, как его называли тогда. И все согласились, что,

---

хорошо, мы можем иметь короткое коммюнике. И это была основа, на которой мы продолжали планировать очень прозрачным способом, согласно тому, что вы хотели, чтобы мы, команда руководства, сделали.

Конечно, жизнь развивается, и все развивается, и мы должны принять это во внимание. Но мы как-то должны также быть в состоянии полагаться на то, о чем мы договорились и пытались в принципе - да, следить за этим.

Так что вот, где мы находимся, и я думаю, что, на самом деле, все еще имеет смысл иметь коммюнике, но давайте попытаемся в максимально возможной степени сделать его коротким и лаконичным.

И у нас есть время, основываясь на том, о чем мы договорились в ходе этих звонков. Так что я думаю, что это то, что мы имеем и с чем мы должны жить. И я думаю, что мы должны быть в состоянии жить с этим.

Так что я здесь остановлюсь. Если нет более общих замечаний, то я хотел бы провести быстрое первое чтение, пройдясь по тексту и выявляя. Мы не будем вдаваться в редактирование на пленарном заседании. Но мы постараемся определить те элементы, из-за которых люди хотят переделать текст, выявить недостающие элементы и посмотреть, в какой степени они могут быть приняты по взаимному согласию, но не вдаваться в редактирование. Мы

---

попросим тексты предложений в письменной форме и так далее, чтобы мы прошли по всему тексту, чтобы увидеть, хорошо, где ключевые моменты, на которые мы должны потратить большую часть времени.

Одна вещь, которую я думаю, что мы должны - на общем уровне мы должны подумать, по многим пунктам повестки дня - на самом деле, это хорошо. Я не сказал, что я сказал. Все нормально. Хорошо. Спасибо.

Так что давайте пройдемся по частям текста один за другим. И, конечно же, Том доказал, что он способен вести нас по тексту. Так что я знаю, что он рад сделать это также и на этой конференции.

[Смех]

В некоторых культурах это означает, на самом деле, да. Я думаю, что Австралия также является одной из них.

TOM DALE:

Это пожизненная полноценная задача, Томас. Хорошо. Мы счастливы.

Мы обычно делаем следующее - для тех, кто не является постоянным участником GAC, как Томас сказал, - в буквальном смысле сделать первое чтение, что означает, что вы привыкнете к моему голосу - Я сожалею об этом - к концу

---

дня. Раздел, посвященный деятельности групп интересов и вовлечению сообщества, начинается так: "Встреча GAC проходила в рамках ICANN 56, первого форума по политике в рамках новой структуры конференции ICANN. Взаимодействие с сообществом состоялось на двустороннем уровне: на совещаниях GAC с несколькими группами интересов ICANN; так и на уровне кросс-сообщества, где GAC участвовал в ряде сессий с кросс-сообществом и возглавлял одну из них ". Это "возглавлял одну из них" должно произойти во второй половине дня.

"Все пленарные заседания GAC были проведены в виде открытых встреч."

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я не вижу поднятых рук, так что я думаю, что мы можем продолжать далее.

TOM DALE:

Спасибо.

"GAC встретился с Советом GNSO и обсудил: текущий диапазон процессов разработки политики, отметив ценность участия членов GAC в подобных процессах, в том числе обмен информацией о национальной правительственной основе; консультационной группой GAC-GNSO, в том числе недавний опрос членов GAC и GNSO, и отмечая целью завершения

---

работы группы ICANN 57, а также необходимость завершить нерешенный вопрос" - должно быть" вопросы "-" в отношении охраны названий и аббревиатур для межправительственных организаций и Красного Креста и Красного Полумесяца".

Да, сзади?

ЯМАЙКА:

Привет, доброе утро. Ямайка, Вахкин Мюррей (Wahkeen Murray). Просто вопрос по пункту 2. Это может быть совершенно очевидно для других, но было бы полезно указать, что недавнее исследование должно было выявить, потому что в данном виде это просто недавний опрос для чего - для какой цели. Таким образом, для ясности было бы полезно указать, о чем был опрос, конечно же, как можно более кратко.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Спасибо, Ямайка. Это на самом деле имеет смысл. Таким образом, опрос был об опыте с механизмом экспресс-анализа и процессах, которые GNSO - консультационная группа GAC-GNSO создала. Но то, что вы говорите, имеет смысл, так что мы это включим.

Иран.

---

ИРАН: Да. В связи со вторым пунктом, более или менее то же самое. Там говорится, что консультационная группа GAC. По какому вопросу? А потом в конце говорится, что члены GNSO отмечают цель соответствующей группы к ICANN 57. Извините, члены GAC, о чем? Говорится недавний опрос. Какой недавний опрос? Какое исследование было недавно сделано? Мы должны иметь предмет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Я думаю, что ваш последний пункт только что был охвачен в предложении - Ямайки.

Что касается консультационной группы GAC, о чем это название группы. Если мы хотим быть краткими - и это возникало на каждой конференции, я не думаю, что мы должны - или я бы предложил не тратить время на это. Это название группы. Мы всегда ее так называли. И если вы можете жить с этим, я хотел бы предложить оставить это так, как есть, просто как полезную информацию по существу опроса, а затем двигаться дальше.

Это приемлемо? Иран?

ИРАН: Я не вижу никаких проблем в том, чтобы упомянуть, о чем. Мы не пишем для себя. Мы должны показать это другим

---

коллегам, которые здесь не присутствуют. Так что этот вопрос должен быть совершенно ясен. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я хотел бы попросить Вас подготовить конкретный текст формулировки для следующего - для следующей версии текста, чтобы мы смогли его просто интегрировать. Олоф.

OLOF NORDLING: Это довольно просто - добавим "по раннему участию GAC в деятельности GNSO."

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Если это хорошо?

Хорошо. Благодарим Вас за решение этого для нас, Олоф. Таким образом, мы включим это, а также добавим то, что - предложила Ямайка.

Можем ли мы перейти к следующей части? Хорошо. ОЭСР?

ОЭСР: Извините. Всего лишь два грамматических момента. Должен быть апостроф после "S" в "members" ("члены") в первом пункте, а затем в пункте "issues" ("вопросы") должны быть во множественном числе, я считаю.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да. Спасибо.

Хорошо. Том, пожалуйста, продолжайте.

TOM DALE: Спасибо. Я на самом деле горжусь моим знанием использования апострофов. Я огорчен тем, что меня поправила ОЭСР, поэтому я благодарю Вас.

[Смех]

Это серьезная проблема.

[Смех]

"Заседание с ccNSO.

"GAC встретился с советом ccNSO и обсудил три вопроса: реализацию принятой концепции интерпретации для повторного делегирования ccTLD; предлагаемый процесс разработки политики ccNSO по удалению и пересмотру ccTLD, а также результаты опроса, проведенного GAC об отношениях между правительствами и администраторами ccTLD".

Хорошо. Я пойду дальше.

"Встреча с SSAC." Это Консультативный комитет по безопасности и стабильности. Пожалуйста, помните, эти

---

замечания должны быть обновлены, чтобы отразить то, что мы на самом деле сказали. В коммюнике некоторые его части, конечно, должны были быть подготовлены до того, как мы на самом деле провели эти дискуссии. Это иногда единственный путь. Но, конечно, GAC всегда может изменить его.

Переместить - раздел о сессиях с кросс-сообществом очень краток. Он гласит: "Члены GAC активно работали на заседаниях с кросс-сообществом, проведенных на форуме по вопросам политики в рамках новой структуры конференций. GAC выступил в качестве ведущего сессии по планированию рабочей нагрузки и управления," при условии, что это произойдет во второй половине дня, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это может случиться, так что да.

TOM DALE: Хорошо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Просто на самом деле, одна вещь, которую я забыл, когда у нас было обсуждение, прежде чем говорить о времени, которое мы имеем.

---

Для того, чтобы также компенсировать то небольшое время, что у нас есть, мы предложили, и вы приняли, что мы начнем прибегать к совместному использованию элементов текста перед встречей, также зная, что нам будет очень сложно согласиться по нему, чтобы вы успели посмотреть, по крайней мере, на элементы, которые там присутствуют, заранее, и я думаю - и это мое мнение - что это, на самом деле, очень полезно, и мы будем продолжать просить элементы для нулевого проекта коммюнике перед встречей, потому что это также экономит нам время и помогает людям - даже если это нулевой проект, который может и не быть основан на взаимном согласии, но он помогает людям проконсультироваться внутри страны, и так далее, и так далее.

Это было как раз то, что я хотел бы добавить прежде, но я забыл.

Спасибо, Том. Я думаю, что Вы можете двигаться дальше.

TOM DALE:

Хорошо. Спасибо. Спасибо.

В разделе, посвященном сессии с BGRl, которая, как вы помните, прошла у GAC в понедельник, это текст одного из сопредседателей, Манал из Египта.

---

"GAC встретился с BGRI, вновь собралась, чтобы рассмотреть вопрос об эффективности рекомендаций GAC. После обсуждения основных выводов и рекомендаций доклада ACIG по этому вопросу, GAC согласился уточнить текущее описание того, что является рекомендацией GAC, согласился создать шаблон, который включает в себя все аспекты, которые необходимо учитывать в рекомендациях GAC, согласился, в качестве пилота, провести, после ознакомления с коммюнике, обмен с Правлением для обеспечения общего понимания рекомендаций GAC, представленных в коммюнике, и согласился с предложенным рабочей группой BGRI планом работы в отношении мероприятий, которые будут осуществляться в межсессионный период между конференциями в Хельсинки и Хайдарабаре и за его пределами".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Я вижу Соединенное Королевство и Иран, пожалуйста.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да. Спасибо, Председатель. Спасибо, Том. Это на самом деле не по этому тексту, но мы обычно начинаем внутренние дела с информации о новых, только что присоединившихся членах, и, конечно, у нас была - у нас есть Гайана, и - присоединилась,

---

и число членов достигло 168. Я думаю, что мы должны иметь короткий информационный параграф в начале. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Справедливый комментарий. Спасибо. Мы добавим это.

Иран?

ИРАН: Спасибо, Томас.

Во вводной части, нужна ли нам вторая строчка: "После обсуждения основных выводов и рекомендаций ACIG"? Нужна ли нам эта часть? Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Нет, я думаю, что нет. Мы можем на самом деле - если это согласовано, мы можем просто сказать: "GAC встретился, порекомендовал," бла, бла, а затем начать с пунктом, например, таким образом, это сократиться, по крайней мере, на одну строку.

Так что спасибо, Кавусс, за помощь в сокращении текста.

Другие замечания по этому разделу? Их, кажется, не будет, поэтому Том, наращивание потенциала.

TOM DALE:

Спасибо. Спасибо. Этот раздел был подготовлен - или текст поступил из сопредседателей рабочей группы GAC по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. Он гласит: "GAC провел сессию по наращиванию потенциала в рамках ICANN 56, организованную рабочей группой GAC по регионам недостаточным уровнем обеспеченности услугами" - Мне очень жаль, что здесь есть опечатка; не "undeserving", конечно, а "underserved" должно быть - " совместно с командой GE / GSE. По итогам сессии, сопредседатели рабочей группы пригласили команду GE / GSE продолжить более тесное сотрудничество и работать вместе, чтобы помочь правительственным чиновникам-членам GAC "- " для оказания помощи правительственным чиновникам-членам GAC в наращивании потенциала и знаний в области различных тем, связанных с DNS. Параллельно с этим, рабочая группа GAC определит приоритетные области и вопросы, которые GE / GSE может включить в свои обязательства, связанные с созданием потенциала ".

Хорошо. Если нет комментариев, мы будем двигаться дальше. Спасибо, Томас.

Хорошо. Рабочие группы. Эти рабочие группы GAC доложили GAC о следующем.

"Права человека и международное право. После одобрения плана работы, который был завершена в межсессионный

---

период, Рабочая группа по правам человека и международному праву обсудила свои приоритеты. Активное участие в предстоящих обсуждениях CCW по подотчетности в отношении концепции толкования для обязательств в области прав человека, включенных в устав, принятый 27 мая, было определено в качестве приоритетного потока работы. В настоящее время ведется набор волонтеров для реализации этого вопроса, а также других элементов, содержащихся в плане работы. Ценность сбора информации о соответствующих конвенциях и другой нормативно-правовой базе, также была обсуждена, и было решено попросить наблюдателей IGO на GAC прокомментировать и рассмотреть возможность внесения вклада в это дело. Кроме того, был проведен обмен информацией со Сквозной рабочей группой сообщества по вопросам корпоративной и социальной ответственности ICANN по соблюдению прав человека".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да, Иран.

ИРАН: Томас, мы могли бы сделать это короче? Это слишком длинный текст, в силу наличия второго среднего пункта, что существует группа рабочего потока 2, которая имеем дело с этим вопросом. Можем ли мы сделать его короче? Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Я думаю, что, например, о плане работы, да и другие вещи могут быть сформулированы, возможно, немного более сжато.

Может быть, спросите - тех, кто представил текст -

Я думаю, что эта информация является ценной, но есть некоторые слова и части предложений, которые не являются абсолютно необходимыми.

Большое спасибо за это.

Можем ли мы двигаться дальше?

Хорошо.

TOM DALE:

"Защита географических названий в новых gTLD. Рабочая группа провела заседания в ходе конференции ICANN в Хельсинки, и она будет продолжать работать над документами, связанными с концепцией общественного интереса и передового опыта для будущих новых раундов gTLD. Кроме того, она будет продолжать работать в поиске более точных определений и использования списков географических имен".

---

Это текст, предоставленный председателем этой рабочей группы, Ольгой Кавалли из Аргентины.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Иран.

ИРАН: Спасибо, Председатель. В ходе обсуждения, мы сказали, что нет необходимости говорить об определениях и использовании списков географических названий. Какие определения мы ищем? Мы уже упоминали о том, что название страны - это название страны. Мы не переопределяем это. Спасибо.

OLGA CAVALLI: Благодарю Вас, Председатель. Мы работаем с - в попытке взаимодействовать с ISO и посмотреть, если мы можем работать над новыми списками или усилением нынешних списков.

Об этом идет речь.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Египет?

---

ЕГИПЕТ: Только незначительное предложение. Можно ли сказать "и продолжить работу по поиску точной"? Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да, Иран.

ИРАН: Спасибо, Председатель. Ольга, каким образом ведётся работа с ISO? Кто же будет работать? GAC работает с ISO? Потому что есть процедура о том, как будет осуществляться работа ISO. Так что как же это будет делаться? Спасибо.

OLGA CAVALLI: Кавусс, это - спасибо за Ваш вопрос. На встрече в - это часть нашего рабочего плана, и на встрече мы имели в - я не могу найти место - в Ирландии, по - извините -

[Смех]

Это с головой. Мы провели неформальную встречу, организованную нашим коллегой, Джакомо Маццоне из EBC, и мы имели этот неофициальный обмен с ISO в попытке пересмотреть этот список. Это не формальное взаимодействие GAC с ISO. Это была просто неофициальная встреча с ними, и попытка понять их методы работы и способ улучшить или создать, или изменить списки.

---

Так что это предложение относится только к этому.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Можем ли мы перейти к следующей части? Хорошо. Том.

TOM DALE: "Участие GAC в NomCom. Рабочая группа провела заседания в ходе конференции ICANN в Хельсинки. Были рассмотрены различные сценарии для участия GAC в NomCom. Было достигнуто соглашение, что рабочая группа разработает проект критериев GAC для выбора на руководящие должности в ICANN, которые будут доступны для всего GAC. Рабочая группа будет продолжать свою работу и свяжется с руководством NomCom, чтобы организовать личное совещание во время следующей конференции ICANN в Хайдарабаде".

Этот текст был направлен председателем Комитета по назначениям - Рабочей группы GAC по участию в NomCom под председательством Ольги Кавалли. Спасибо.

Дания и Иран. Дания первая.

Извините. Вы председательствуете или -

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Дело в том, что, если мы постоянно должны делать это (показывает), это раздражает, поэтому у меня нет проблем, если Том будет давать вам слово, потому что в противном случае, я заработаю себе "теннисный локоть", как мы говорим в Германии.

TOM DALE: Хорошо. Первой была Дания, а затем Иран. Спасибо.

ДАНИЯ: Спасибо, Председатель. Здесь утверждается, что мы должны разработать критерии для выбора на руководящие должности в ICANN. Я думаю, что это должно быть точнее указано, что речь идет о членах Правления.

OLGA CAVALLI: Спасибо, Дания.

Я не думаю, что мы это указали этим утром. На мой взгляд, рабочая группа могла бы подготовить также некоторые действующие критерии для общих руководящих должностей во всей ICANN. Я не знаю, если есть другие мнения по этому поводу. Мы не обсуждали это сегодня утром. Только для членов Правления. Так что я думаю, что не нужно ничего исправлять.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Этот текст указывает на намерение рабочей группы, так что я хотел бы призвать вас не тратить слишком много времени на это.

Германия очень кратко, спасибо.

ГЕРМАНИЯ: Спасибо, Председатель. Я на самом деле разделяют понимание Дании, что мы точно сказали, что мы сосредоточимся на членах Правления, и, к примеру, не будем иметь мнения о том, как NomCom выбирает Советников GNSO и так далее и так далее.

OLGA CAVALLI: Спасибо за комментарии, и извинения, если я что-то неправильно поняла. Я проверю транскрипции и посмотрю, если я ошибаюсь.

Я думаю, что мы можем оставить это в общем смысле на данный момент, так как это намерение развивать эти критерии. Я не знаю, что вы думаете об этом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что у нас нет времени на это, я боюсь, так что, может быть, - у нас будет второе чтение. Может быть, если те, кто имеет более сильные чувства по этому поводу, могли бы быстро собраться и согласовать формулировку, которая, по

---

вашему мнению, отражает состояние, в котором мы находимся, я был бы очень благодарен за это.

OLGA CAVALLI:

Просто заключительный комментарий. Это не большая - мы можем добавить, если в зале согласны с этим, для Правления. Я думаю, что это не имеет большого значения - это не является большой проблемой. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Я думаю, что Манал может предложить решение.

MANAL ISMAIL:

Спасибо. Может быть, мы можем просто сказать: "критерии отбора", не говоря для кого именно. "Критерии отбора совместно с NomCom." Это понятно, я имею в виду, подразумевается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Тогда люди будут спрашивать "критерии отбора для чего".

Давайте соберитесь вместе и вернитесь к нам с одним словом, потому что нам, возможно, необходимо время также и на другие вещи. Большое спасибо.

Том, пожалуйста, двигайтесь дальше.

TOM DALE: Спасибо, Томас. "Текст будет представлен в следующей версии, охватывающей наш отчет от Рабочей группы по общественной безопасности, обзор операционных принципов GAC. Тем временем под руководством этой Рабочей группы прошла пленарная сессия GAC по данному вопросу. План работы будет разработан и распространен для принятия GAC перед конференцией в Хайдарабаде". Существуют ли какие-либо комментарии по этому поводу?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: У меня был вопрос по тексту. Когда мы получим текст от Рабочей группы общественной безопасности? Вот, в чем вопрос. О, вы его получили. Так что давайте надеяться, что он по длине более или менее такой же, как и остальные. Посмотрим. Так что он будет распространен. Спасибо.

TOM DALE: Хорошо. Спасибо. Раздел, посвященный независимому секретариату GAC, гласит: "GAC подтвердил свое мнение о том, что независимый секретариат имеет важное значение для выполнения функций GAC. Источники финансирования будут изучены с целью продолжения существующих механизмов после того, как истечет текущий контракт с ACIG в

---

июле 2017 года “ Этот текст был фактически разработан мной в случае, если вам интересно. «Любой конфликт интересов контролируется GAC в целом”. Спасибо. Канада. Спасибо.

КАНАДА:

Большое спасибо. Мы бы просто предложили очень незначительные изменения, чтобы отразить некоторые моменты, которые были подняты в ходе обсуждения вчера. Так что в следующей редакции: "GAC подтвердил свое мнение о том, что устойчивый, независимый, подотчетный и прозрачный секретариата имеет важное значение, и так далее". Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Можем ли мы согласиться с этим? Я вижу, что люди кивают. Так что спасибо, Канада.

А потом мы переходим к разделу С.

TOM DALE:

Спасибо. Раздел, имеющий дело с передачей координирующей роли в исполнении функций IANA и усилением подотчетности ICANN: "GAC согласился назначить посредника по взаимодействию с Постоянным комитетом потребителей, который является частью структуры после передачи функций IANA. Члены GAC будут работать в

---

межсессионный период над разработкой руководящих принципов своего участия в новой уполномоченной структуре сообщества, созданной в соответствии с уставом ICANN ".

И, наконец, "члены GAC будут продолжать активно участвовать в Сквозной рабочей группе сообщества по вопросам повышения подотчетности ICANN по мере продвижения вопросов рабочего потока 2."

Существуют ли какие-либо комментарии по этому поводу? Иран? Спасибо. А потом Бразилия.

ИРАН:

Да. Возможно, в последней части этого, вы должны указать "назначенные" или "выбранные", или "избранные" члены, которые просят принять участие в этом. Или вы проголосовали в другом месте. Следует упомянуть здесь. Спасибо. Это носит формальный характер.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Бразилия, вы предлагаете то же самое?

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, Председатель. Нет, на самом деле, это еще один момент о понимании того, что мы должны в данный момент времени попытаться продвинуть некоторую формулировку для дальнейшего рассмотрения на редакционной сессии.

---

Мы хотели бы обратить внимание на второй пункт в разделе С. Насколько нам известно, он нуждается в некотором редактировании для того, чтобы сделать его более совместимым с разделом на ту же тему из коммюнике Марракеша. Интересно, если это подходящее время, чтобы предложить формулировку.

Таким образом, мы хотели бы предложить добавить формулировку, и я зачитаю весь абзац. Он будет выглядеть следующим образом: "члены GAC будут работать в межсессионный период над разработкой принципов, чтобы определить условия своего участия", а затем он продолжится, как есть.

Я надеюсь, что Том его получил. Спасибо. Опять же, дух этого предложения состоит только в том, чтобы сделать его более совместимым с формулировкой из коммюнике Марракеша на ту же тему. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Бразилия. Я думаю, что это имеет смысл, чтобы как можно лучше придерживаться текста, согласованного в Марракеше. Так что я вижу, что люди кивают. Хорошо.

Комиссия ЕС, Вы также -

---

ЕВРОКОМИССИЯ: Нет, нет, я показывал пальцем.

[Смех]

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Так что мы должны дать информацию о том, что GAC назначил членов в Рабочий поток 2? Хотите ли вы иметь только страну или имя человека и страну? Какие у вас предпочтения? Как мы сделали в последний раз? Страны. Хорошо. А потом у нас есть некоторые - в порядке, все в порядке. Таким образом, мы добавим предложение с информацией о том, кто будет - Да, Иран.

ИРАН: Я не совсем понимаю предложение Бразилии. У меня нет никаких проблем с межсессионной работой при условии, что это будет проект. Он будет представлен на заседании GAC физически для подтверждения. Я не думаю, что мы можем межсессионный период договориться об условии. Это должно поступить к нам для окончательного подтверждения. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Я думаю, что нет никаких существенных изменений в том, что - это просто формулировка об участии в новой уполномоченной структуре сообщества - предложение

---

Бразилии является копией / вставкой из этой формулировки, чтобы избежать дискуссии по поводу того, хотим ли мы сказать что-то другое, отличающееся от того, что мы имели в виду в Марракеше.

Но факт остается фактом, что мы будем работать в межсессионный период над этими принципами, и они будут представлены в GAC, во-первых, в электронном виде, а затем будут обсуждаться в личной форме и так далее. Так что, конечно, вы абсолютно правы. Это имеет основополагающее значение, и мы будем проводить дискуссии, я думаю, в Марракеше по этому вопросу. Так что большое спасибо.

Можем ли мы перейти к следующей части?

TOM DALE:

Спасибо. Следующий раздел посвящен, в первую очередь, Группе по проверке ССТ. Это проверка конкуренции, доверия потребителей и потребительского выбора. Он гласит: "GAC был проинформирован о работе Команды по проверке конкуренции, доверия потребителей и потребительского выбора Председателем этой команды, Джонатан Зак (Jonathan Zuck). Члены GAC предоставили обратную связь по ряду вопросов, рассматриваемых в обзоре".

Существуют ли какие-либо комментарии по этому поводу?

Иран, спасибо.

---

ИРАН: Да, так как мы ранее не упомянули ни одного имени ни в одной предыдущей группе, то, возможно, нам не нужно упоминать имя председателя группы здесь. Спасибо.

ТОМ ДАЛЕ: Да, спасибо. Это раздел для информации, а не рекомендация для Правления, и он имеет дело с защитой IGO, которые были включены по просьбе ОЭСР.

Он гласит: "GAC по-прежнему привержен обеспечению защиты для имен МПО и аббревиатур на верхнем и втором уровне, что отвечает интересам сообщества, учитывая, что МПО, как финансируемые государством структуры, созданные правительствами в рамках международного права, объективно являются уникальными правообладателями.

GAC напоминает о своей рекомендации, предоставленной в связи с этим в коммюнике 2012 года в Торонто, и по-прежнему считает, что, (I), в отношении превентивных мер защиты на втором уровне, что уведомление о совпадении с именем или аббревиатурой МПО для потенциальных владельцев регистраций, а также заинтересованной МПО должно быть обязательным на неограниченный срок для соответствующего имени и сокращения на двух языках и на безвозмездной основе для межправительственных

---

организаций; и (II), в отношении корректирующей защиты на втором уровне и, отмечая продолжающийся PDP в GNSO по обеспечению доступа к корректирующим механизмам защиты прав, что любой такой механизм должен быть отделен от существующего UDRP, предложить сторонам апелляцию через арбитраж и быть безвозмездным или без номинальных затрат для МПО.

"GAC отмечает текущую работу неофициальной "малой группы" и усилия тех, кто участвует в разработке механизмов, которые реализуют вышеупомянутую рекомендацию.

"GAC по-прежнему считает, что профилактические меры защиты аббревиатур МПО, в ожидании реализации механизмов постоянной защиты названий МПО и аббревиатур, на верхнем и втором уровне должны быть сохранены."

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я просто хотел бы добавить, что это следует рассматривать в сочетании с другим текстом, который находится в (неразлично) разделе. Вы хотите пройтись по этому тексту прямо сейчас?

Хорошо. Давайте придерживаться этого. Просто получим некоторые первоначальные реакции. Швеция?

---

ШВЕЦИЯ: Спасибо, Председатель. Предложение об удалениях из текста кого-то другого - это чувствительный вопрос. Но в интересах - максимально краткого и четкого коммюнике, действительно необходимо повторить предыдущую рекомендацию. Мы говорим здесь, что мы напоминаем о нашей рекомендации, предоставленной в связи с этим в коммюнике 2012 года в Торонто. Можем ли мы поставить после этого точку, и затем мы могли бы удалить, по крайней мере, два пункта? Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Для того, чтобы Вас правильно понять, ваше предложение состоит в том, чтобы исключить пункты под маленькой I и маленькими II, просто оставить его в ссылке, а затем продолжить. Это позволит сделать его меньше. Это приемлемо? Хорошо. Спасибо.

ОЭСР.

ОЭСР: Мы очень тщательно подготовили этот текст в целом. И поэтому удаление части, я думаю, может поставить под угрозу общую идею, что мы хотели передать. Мы перенесли этот текст. Мы создали новый текст в разделе рекомендаций и переместили его в другой раздел коммюнике в качестве компромиссного решения с некоторыми другими членами GAC.

---

Некоторые из них хотели действительно увидеть повторение в рекомендации. Некоторые из них не хотят видеть повторения в рекомендации. Для того, чтобы создать решение, приятное для всех, мы разработали это.

Так что я был бы признателен, если мы бы смогли в данном виде, просто подчеркнув Правлению, что мы занимаем определенную позицию и что это за позиция. Мы предлагаем немного больше точности, а затем предлагаем фактическую рекомендацию, которая является более четкой в разделе рекомендаций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. У нас есть 30 минут до перерыва, а затем еще один час во второй половине дня. Таким образом, мы должны двигаться дальше быстро.

Иран, быстро.

ИРАН: Благодарю Вас, господин Председатель. В то время, что мы имеем, если это не цель, давайте сохранить текст, как он есть. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Таким образом, какое-либо возражение - Франция?

**ФРАНЦИЯ:** Спасибо, господин Председатель. Гислейн де Сален (Ghislain de Salins) из Франции. Я хотел бы поддержать то, что сказала ОЭСР и то, что также сказал Иран. Я хотел бы решительно поддержать сохранение текста, где представлено компромиссное решение. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо.

Швейцария.

**ШВЕЙЦАРИЯ:** Спасибо за предоставленное мне слово. Я думаю, что, как сказала ОЭСР, это - этот текст является результатом множества консультаций. И если нет никакого вреда в этом, я бы сохранить его. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Хорошо. Можем ли мы согласиться с тем, чтобы оставить его и двигаться дальше? Хорошо. Спасибо. Так что следующая часть.

**TOM DALE:** Мы достигли заключительной части коммюнике, касающейся рекомендации GAC Правлению. Первая группа предлагаемых

---

рекомендаций касается будущей политики и процедур по gTLD. "GAC рекомендует Правлению, что, во-первых, отправной точкой для разработки политики в отношении дальнейших выпусков новых gTLD" - и здесь были представлены два альтернативных текста. Оригинальная версия гласит: "Отправной точкой должна быть позиция по умолчанию по выпуску новых gTLD на постоянной основе при условии, что ... и существует целый ряд условий далее.

Альтернативная версия, которая была предложена Европейской комиссией, гласит, что отправная точка: "должна сначала принять во внимание результаты всех соответствующих проверок нового раунда gTLD и определить, какие аспекты и элементы нуждаются в корректировке и совершенствовании (в частности, в отношении увеличения разнообразия и легкости доступа в развивающихся странах). Кроме того, следующее должно быть рассмотрено. "А, минимальные требования в отношении совместимости, безопасности, стабильности и отказоустойчивости могут быть удовлетворены.

"В, объективный и независимый анализ затрат и выгод проводится заранее, опираясь на собственный опыт и результаты последнего раунда;

---

"И С, есть согласованная политика и административная структура, которая поддерживается всеми заинтересованными сторонами.

"Во-вторых, все доступные для Правления меры должны быть использованы для того, чтобы комплексный и взвешенный подход к дальнейшему выпуску новых gTLD предпринимался на логической, последовательной и скоординированной основе, а не через параллельные и дублирующие друг друга усилия и / или произвольные временные рамки, которые не могут быть согласованы со всеми заинтересованными сторонами".

Три - "всеми соответствующими интересами," извините.

"Три, принципы GAC в отношении новых gTLD, от 28 марта 2007 года, остаются в качестве постоянных рекомендаций GAC в отношении аспектов общественной политики новых gTLD и должны быть приняты во внимание на всех соответствующих этапах разработки политики.

"Четыре, GAC будет продолжать участвовать в конкретных потоках разработки политики посредством использования соответствующих процессов разработки политики и проверок".

И обоснование звучит следующим образом: «Во-первых, не существует в настоящее время оснований в общественной

---

политике для того, чтобы не проводить дальнейшие выпуски новых gTLD на общем принципе. Есть, однако, веские причины в общественной политике для применения целого ряда требований на этапе подачи заявки и пост делегирования. GAC полагает, что такие требования вытекают, по меньшей мере, частично, из обязательств ICANN в отношении глобального общественного интереса, содержащихся в существующих и предлагаемых учредительных документах, и уставе.

"Во-вторых, данные в настоящее время не доступны для обеспечения надлежащей оценки, как количественной, так и качественной, раунда, который сейчас подходит к концу. Некоторые важные данные, например, с точки зрения безопасности и защиты потребителей, может быть, еще не собраны.

"Логический и эффективный процесс означает, что такие данные должны быть собраны, прежде чем процессы разработки политики зайдут слишком далеко вперед.

"Три, принципы GAC от 2007 года являются действительной отправной точкой для рассмотрения аспектов общественной политики дальнейшего развития политики.

И, "Четыре, GAC не желает предоставлять рекомендации Правлению непосредственно по детальным вопросам политики на данном этапе, предпочитая работать через

---

существующие механизмы в рамках модели многих заинтересованных сторон".

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: У нас осталось 26 минут до конца, и еще не сделано несколько страниц. Поэтому, пожалуйста, давайте сосредоточимся на ключевых вопросах, на фундаментальных вопросах. Мы должны договориться о том, какую версию этих текстов мы выберем. И тогда действительно не придирайтесь к словам, а сосредоточьтесь на том, где вы думаете, вы хотели вы внести изменения, по существу.

Я вижу Швецию и Испанию.

ШВЕЦИЯ:

Я обеспокоен нашими амбициями по обеспечению рекомендаций, которые были бы ясными и краткими, действенными и легко идентифицируемыми, особенно, если у нас не будет достаточно времени, чтобы придирается к словам, если у нас не будет пространства, которое нам нужно. Требуется больше времени на составление более короткого текста, более краткого текста. Я уверен, что мы можем добавить больше текста, вы знаете, просто чтобы сказать что-то, но именно рекомендации занимают три страницы, и я ищу

---

активные слова, стараясь их подчеркнуть, чтобы увидеть, как это будет принято и понято, и было значительно короче.

Я совершенно убежден, что это может быть разработано гораздо более кратко, чем сейчас, но у нас нет времени.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Швеция.

Ну, на самом деле, рекомендации занимают одну страницу, и обоснование полтора - полстраницы, так что полторы страницы в общей сложности.

Далее слово Испании.

ИСПАНИЯ: Очень кратко.

Я предпочитаю вариант 2, и у меня есть сомнения по поводу упоминания принципов GAC в отношении новых gTLD от 27 марта. Почему бы нам не обратиться к рекомендациям, которые мы давали в течении развития процесса в текущем раунде. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Просто напомню вам, я думаю, что почти в каждом коммюнике в период с 2011 по 2013 год мы ссылались на эти принципы, так что нет ничего нового.

---

Хорошо. Далее идет Великобритания, а затем Иран, а затем Нидерланды и Швейцария.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Да. Спасибо, Председатель. И только два быстрых замечания.

Версия 1, где речь идет о "на постоянной основе", что можно было бы спутать с дискуссией о том, должен ли быть раунд или - вы знаете, механизм, который отличается стойкостью все время, так что уточнение об этом. Должны ли мы выделить этот вопрос?

Что, я думаю, является важным элементом для включения, но я не уверена, что в этом заключается смысл.

Мое второе наблюдение: я действительно предпочитаю вариант 2, но вы могли бы, вероятно, хорошо сократить его и не конкретизировать его, потому что есть огромное множество вопросов, и мы сделали замечание по поводу разнообразия во много раз и о недостаточном участии сообществ в развивающихся странах. Вероятно, не время, чтобы конкретизировать это. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Я думаю, что Вы правы, вопрос о постоянной основе может быть истолкован по-разному, и я думаю, что нам еще

---

слишком рано иметь четкое мнение, по крайней мере, по некоторым аспектам того, что может быть истолковано.

Таким образом, я понимаю, почему Испания и Великобритания предпочитают версию 2.

Далее слово Ирану.

ИРАН:

Спасибо, Председатель. Да, версия 2 может быть лучше, но у нас есть время, чтобы сократить ее? Это очень важный вопрос. Нам необходима эта рекомендация сейчас, или мы могли бы поработать над этим и создать - это очень, очень важный вопрос, мы не должны спешить с решениями. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Так что, может быть, вопрос: Есть ли какие-то моменты в этой рекомендации, с которыми кто-то не согласен? Потому что, если мы не согласны, то вопрос: хотим ли мы - нам это надо или нет?

Поэтому, пожалуйста, при ответе сосредоточьтесь на том, является ли эта рекомендация, по вашему мнению, полезной и необходимой, а затем второй момент, если вы считаете, что она является полезной и необходимой, то с чем вы не согласны. Потому что, если нет - если нет ничего, с чем мы действительно не согласны, в чем вред? Так что таков был бы мой совет.

---

Так, Нидерланды и Швейцария.

НИДЕРЛАНДЫ:

Да. Спасибо, Председатель. У меня те же два замечания, что и у Великобритании. Скажем, "на постоянной основе," мы должны избежать этого, потому что это безапелляционно, и, в частности, я предпочитаю предложение Европейской комиссии и удалить, давайте скажем, - текст в скобках, в частности, потому, что он очень категоричен, потому что у нас есть другие проблемы, и теперь мы ставим некоторые опасения выше других. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Мы принимаем к сведению.

Швейцария?

ШВЕЙЦАРИЯ:

Спасибо, Председатель.

Только в качестве комментария по некоторым другим замечаниям, которые были сделаны в отношении того, торопимся мы или нет, просто хотел уточнить, как один из авторов первоначального текста, что он был распространен почти неделю назад в GAC, так что я не думаю, что мы спешим по этому вопросу, скорее в соответствии с договоренностями,

---

которые мы достигли в подготовке повестки дня, мы распространили это заранее. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Так что должны ли мы сохранить это в тексте, а затем перейти к версии 2, попытаться сократить его немного до следующего раунда, или вы хотите, чтобы об этом ничего не говорилось, имея в виду, что у вас было - у нас прошли обширные дискуссии. Это было на самом деле одним из ключевых элементов нашего взаимодействия.

Да, Иран.

ИРАН: Председатель, опять же, срочность, все в порядке. Швейцария надавила на мой комментарий о спешке, срочности. Какова срочность в том, чтобы мы за полчаса попытались сократить абзац, который может стать еще хуже, отправили рекомендации, которые останутся на столе Правления в течение многих лет, потому что они не ясны? Так что я говорю о срочности этого. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Извините. То - Я не в полной мере понял Вас. Вы бы предпочли сохранить его или Вы бы предпочли удалить весь текст или что-то еще? Спасибо.

ИРАН: Я предпочитаю не - тщательно что-то обдумать - и не отправлять на этой конференции никакой рекомендации Правлению по этому вопросу. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Другие реакции? Великобритания?

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Спасибо, Председатель. Ну, я думаю, что мы можем сократить его. Я считаю, что мы должны сохранить его. Это важная особенность дискуссий здесь, и мы должны передать сообщения о том, как GAC отвечает Правлению.

Поэтому я хотел бы сохранить текст версии 2, выньте конкретизации, текст в квадратных скобках, который я упоминал ранее, и Нидерланды также поддержали это, и закончить его в пункте 2.

Остальное не рекомендация, насколько я могу сказать, 3 и 4, так что сократим его таким образом. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Я думаю, что мы должны двигаться дальше, так что примем это как - могу ли я пригласить тех, кто заинтересован в - я вижу, что некоторые люди кивают - сохранить более

---

короткий текст, чтобы использовать время в течение обеденного перерыва, чтобы придумать более короткую версию для дневной сессии?

Можем ли мы перейти к следующей части, чтобы увидеть, где мы находимся со следующими частями?

Спасибо.

TOM DALE:

Спасибо. Следующий раздел рекомендаций имеет дело с вопросами аккредитации услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц.

"GAC рекомендует Правлению, что: рекомендации, изложенные рабочей группой по PDP GNSO по вопросам аккредитации услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц, поднимают важные вопросы общественной политики, отмеченные GAC в своих замечаниях по первоначальному докладу PPSAI.

"Правление должно продолжить диалог о конструктивных и эффективных путях решения проблем GAC.

"Если Правление решит принять рекомендации PPSAI, он должен проинструктировать Группу по проверке осуществления для того, чтобы проблемы GAC эффективно

---

решались на этапе осуществления в максимально возможной степени.

"Вклад и обратная связь GAC должны быть получены по мере необходимости в разработке предлагаемого плана реализации, в том числе путем участия рабочей группы по общественной безопасности в группе по проверке осуществления.

"Если в ходе обсуждения реализации возникнут политические вопросы, то они должны быть переданы обратно в GNSO для будущих дискуссий о возможных усовершенствованиях рекомендаций PPSAI и / или аккредитации услуг по сохранению конфиденциальности, а также регистрации через доверенных лиц".

Обоснование, представленное для рекомендации, было следующее. Извините.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что у нас нет времени, чтобы прочитать обоснование длиной в полторы страницы, поэтому давайте сосредоточимся на рекомендации, а затем, возможно, попросим создателей - и это поступило всего несколько дней назад - чтобы, возможно, сократить это логическое обоснование примерно до полстраницы, если это приемлемо.

---

Поэтому, пожалуйста, ваши комментарии по рекомендации, в первую очередь. Спасибо.

Соединенные Штаты?

США:

Благодарю Вас, господин Председатель.

Мой комментарий будет о последнем пункте рекомендаций. Это третья строка.

Я бы предложил исключить "рекомендации PPSAI и / или". Таким образом, предложение теперь будет читаться так: "будущее обсуждение возможных усовершенствований в аккредитации услуг конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц".

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Любые возражения против этого предложения? Да, Комиссия Африканского союза.

КАС:

Спасибо - спасибо, Соединенные Штаты Америки. В отношении этого последнего пункта рекомендации, я на самом деле хотел бы предложить, если коллеги согласны, полностью удалить его по следующим причинам.

---

Потому что, создается впечатление, что мы даем рекомендации Правлению по процессу GNSO, по процессу, который, на самом деле, является процессом GNSO, и это - да, в ретроспективе теперь это звучит немного странно, поэтому, возможно, мы могли бы удалить его полностью, если это подходит коллегам.

Потому что мы, кажется, говорим, что Правление должно приказать GNSO вернуться и поработать над своим собственным процессом. Это то, что мы подразумеваем здесь. Так что я думаю, что мы можем удалить его. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Иран?

ИРАН: Я не вижу никаких проблем. Почему бы нам не дать рекомендацию по какой-либо деятельности GNSO? Что не так с этим? В этом вся проблема. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Испания?

ИСПАНИЯ: Я не вижу, - я не совсем понимаю причину для того, чтобы удалить этот пункт. Независимо от того - даем ли

---

рекомендацию Правлению сказать что-то GNSO или нет, важность этого пункта состоит в создании стимула для взаимодействия GNSO с GAC в решении проблем GAC на этапе внедрения.

Если мы обойдемся без этого пункта, мы будем иметь только предшествующий абзац, предыдущий абзац, сказав, что, да, обе группы работают вместе и попытаются конструктивно работать, и это все.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Испания. Я думаю, что это обсуждение, в принципе, носит процедурный характер, так что, если кто-то имеет проблемы с содержанием этого пункта, нам, возможно, придется обсудить это, но действительно ли это уместно, я действительно не вижу проблемы с этим. Таким образом, это предложение может быть следующим: принять формулировку США или оставить остальное, как есть? Есть ли у кого-то проблемы с этим?

Швеция и Иран.

ШВЕЦИЯ: Спасибо, Председатель.

Я думаю, что этот вопрос является, безусловно, своевременным, поэтому он должна быть частью

---

коммюнике. Возможно, он скорее должен идти под заголовком "другие вопросы". Если нет - если это не вопрос для Правления, это - если мы сообщаем что-то GNSO, это не должно находиться под заголовком Рекомендации Правлению. Я согласна с этим.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Ну, на самом деле, я думаю, что это рекомендация Правлению, чтобы вернуться к GNSO, так что есть какая - то логика в этом, поэтому мы можем согласиться с текстом поправки, внесенной США? Иран?

ИРАН: Да, мы могли бы с этим согласиться. Одной из причин для этого является то, что я был на заседании GNSO и одного человек в GNSO - Я не буду называть имени - сказал, что нет никаких рекомендаций GAC по вопросу о PPSAI. Так что что-то нужно сделать, мы должны это упомянуть. Сохранить его в соответствии с предложением США, немного изменив последний абзац.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я вижу, что люди кивают.

КАС: Не проблема. Все нормально. Да.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Любая другая проблема с этим текстом, или мы можем - текстом рекомендации?

Так что мы можем оставить его как есть, с поправкой, внесенной Соединенными Штатами, и мы получим более короткий текст после обеденного перерыва?

Хорошо. Спасибо. Для обоснования. Извините.

Двухбуквенные коды стран на втором уровне.

TOM DALE:

Спасибо. Спасибо. Двухбуквенные коды стран на втором уровне гласит: «GAC обсудил планы, предложенные операторами регистратур, чтобы уменьшить риск путаницы между кодами стран и двух-символьными буквами в кодах на втором уровне в соответствии с новыми gTLD. GAC не может предложить общее мнение по всем мерам, так как существуют различные мнения по отношению к ним.

"Тем не менее, GAC рекомендует, что он не имеет принципиальных возражений против выпуска двухсимвольных буквенных кодов в TLD-брендах и TLD с ограниченными политиками регистрации.

"GAC рекомендует или" - и это квадратные скобки - "или считает, что это очень полезный инструмент, что

---

соответствующая регистратура или регистратор" - опять-таки, квадратные скобки "должна" - "взаимодействовать с соответствующими членами GAC, когда выявляется риск для того, чтобы прийти к соглашению о том, как управлять им или провести оценку ситуации третьей стороной, если имя уже зарегистрировано ".

Хорошо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Обоснование, Вы можете и его добавить.

TOM DALE:

Хорошо. Цитирую обоснование: "Первая согласованная часть этого раздела коммюнике - это о TLD-брендах и TLD с ограниченными мерами регистрации. GAC признает, что риск путаницы в TLD-брендах не существует, поскольку TLD могут быть признаны в качестве закрытого пространства для продвижения бренда. Таким образом, не требуется ни одной меры смягчения, кроме полного соответствия спецификацией 13 соглашения о регистрации. Кроме того, GAC считает, что правила ограничения регистрации уже исключают использование двух-символьных буквенных кодов для целей, не связанных со значением строки, таким образом предотвращая использование, которые может вызвать путаницу с кодом страны ".

---

Дополнительный текст в квадратных скобках гласит: "GAC также рекомендует Правлению поддержать подход, который позволяет регистратурам и регистраторам работать со странами и территориями, которые подали возражения и определили четкий риск путаницы или ущерба национальным ценностям, чтобы решить их наилучшим образом. Другой полезный подход, который GAC рекомендует Правлению рассмотреть, заключается в том, чтобы передать возможные проблемы в независимую систему оценки или разрешения споров, когда содержание веб-сайта, идентифицированного двухбуквенным кодом, вызывает путаницу или любое другое негативное влияние, что страна или территория, о которой идет речь, может документально доказать".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Теперь, я думаю, что мы могли бы продолжить обсуждение этого в течение довольно длительного времени. Я просто хочу напомнить вам, что мы дали несколько рекомендаций по этому вопросу. На данной стадии нашего процесса ряд этих кодов были уже делегированы, и основное внимание должно быть на плане смягчения, а не на общих взглядах на то, что делать с кодами стран на втором уровне. Так что это в надежде на то, чтобы сфокусировать обсуждение.

Мы выслушаем несколько замечаний, и тогда мы увидим, где мы находимся. У меня есть дама сзади. Кайман?

НИГЕРИЯ: Нигерия говорит. Наш комментарий будет о втором пункте. Мы отдаем себе отчет в том, что есть некоторые страны, которые не имеют никаких возражений против использования второго символа на любом уровне по тем или иным причинам. Но позиция Нигерии, как мы пишем ICANN, что мы не хотим, чтобы наш код страны был на втором уровне, а два символа, три символа или строка Нигерии были выпущены на любом уровне. Мы бы потребовали явного контакта или общения с тем, с кем надо.

Так, только для записи, хочу отметить это. Это не наша позиция. Так как говорится, что рекомендация GAC, и так как мы возражаем против этого, мы не согласны с этим утверждением.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Нигерия. На самом деле, некоторые страны выразили возражения против этого. Так что я на самом деле не думаю, что мы можем сохранить этот пункт, потому что это не было принято по взаимному согласию. По крайней мере, насколько я это помню.

Иран.

---

ИРАН: Благодарю Вас, господин Председатель. Да, я согласен с Нигерией. Явное соглашение о согласии. Я согласен с тем, чтобы удалить это. Но мы предложили текст, и я хотел бы, чтобы этот текст был на экране, чтобы обсудить этот нейтральный текст. Это согласуется с тем, что было сказано Нигерией и некоторыми другими людьми. И это может дать решение для этого. Испания считает, что это не решение, но мы обнаружили, что хорошо было бы обсудить это. Так что разместите его на -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Пожалуйста, скажите нам, где, или скажите Тому, куда ввести его, и продиктуйте его на скорости набора текста. Вы хотите предложить текст сейчас?

ИРАН: Текст предлагался уже три раза. Он по той или иной причине не был вставлен. Не понимаю.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Он не может идти искать его в своем компьютере, так как вам нужно его видеть.

ИРАН: Я послал его Хеме. Пожалуйста, не просите меня, чтобы я читал текст -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Могу ли я любезно просто попросить Вас прочитать все это, потому что искать его займет гораздо больше времени.

ИРАН: Позвольте мне принести вам текст. Я посылал его ранее три раза. Я не нахожу никакой пользы в этом вопросе. Почему это уже не там? Можете ли вы сказать мне, почему это не вписано?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Можем ли мы сосредоточиться на чтении - слушании текста? Мы хотели бы услышать текст. Разместить его на экране, а затем обсудить. Большое спасибо. Хорошо.

ИРАН: Если иное не оговорено.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Пожалуйста, Кавусс, укажите нам, где бы Вы хотели его видеть. Где в этом тексте?

ИРАН: После первого абзаца.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: После первого абзаца. Спасибо. Хорошо.

ИРАН: "Если иное не упомянуто конкретно той или иной страной или странами."

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: И это будет добавлено к первому пункту?

ИРАН: Нет, после первого абзаца. В продолжении, еще один новый абзац. Запятая, "Выпуск двухбуквенного имени или кода для использования на втором уровне будет иметь место только при условии явного соглашения, полученного от соответствующего правительства / страны."

Это означает, что мы оставим его открытым для тех людей, которые не имеют никаких проблем. Они объявляют в ICANN, стране А, В, С, D, всем, что у нас нет никаких проблем. Далее.

Но другие должны иметь возможность объяснить ситуацию, а затем я согласен (неразлично). Это почти нейтральный текст. Нам не нужно жить с учетом мнения этих стран, но мы оставляем за собой право.

Для многих стран, почти 50 стран, это очень важные элементы. Нигерия является одной, есть и другие. Спасибо.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Иран, за это хорошее предложение. Это заменит пункт, который следует? Или это -

ИРАН: Первый абзац и второй абзац, точка.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Весь остальное убирается?

ИРАН: Стирается, да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Итак, давайте посмотрим на первый пункт плюс этот только что предложенный новый пункт. Я думаю, по существу, это, на самом деле, отражает достаточно хорошо то, что мы говорили до сих пор. Моя первая реакция была бы такой.

Мы не можем тратить слишком много времени на это. Если мы не видим совпадения взглядов, то мы должны перенести это на обеденный перерыв и вернуться к этому.

Первоначальная реакция? Китай.

КИТАЙ: Спасибо, Председатель. У меня есть только незначительные предложения по формулировке. Была отмечена

---

соответствующая "страна или страны." Может быть, мы можем написать "территория", то есть "страна / территория," добавить слово "территория" в этом предложении.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Второй абзац?

КИТАЙ: Пункт, предложенный Кавуссом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Нидерланды, а затем Иран.

НИДЕРЛАНДЫ: Я уважаю, скажем, позиции стран, которые не хотели бы иметь домены второго уровня. Интересно, если это практично и возможно, в том смысле, что уже были проведено делегирование. И меня больше всего беспокоит то, что мы действительно вводим новую процедуру с новой - и давайте не будем говорить - с результатом, который не является предсказуемым, поскольку там уже было проведено делегирование.

В принципе, вы попутно меняете правила, что, я думаю, для заявителей не представляется правильным путем, которым правительства должны, скажем, строить отношения со своими

---

клиентами. Мы попутно меняем правила, что не рекомендуется. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Дело в том, как я уже говорил. Мы дали нашу рекомендацию о том, как иметь дело с кодами стран на втором уровне. ICANN установила процедуру. И мы также несколько раз выразили свою неудовлетворенность тем, как работают механизмы. Этот механизм адаптировался. Это все в прошлом. Единственное, на чем мы - если вы хотите - должны сосредоточиться это - рекомендация, на самом деле, была очень четкой, что - это процесс смягчения для существующей стадии.

Так что речь не идет о том, нравится нам или нет, что правительства имеют право голоса. Мы сказали это. Мы сказали это несколько раз, неоднократно. Мы должны двигаться дальше, потому что у нас осталось пять - одна минута. Таким образом, мы чуть задержимся.

Мы не можем продолжать с этим. Пожалуйста, обсудите это во время перерыва на кофе. Но имейте в виду, мы дали рекомендацию. Правление предприняло действия. Персонал ICANN разработал какие-то вопросы. Все это уже сделано.

Единственное, что есть - это вопрос о том, что в тех случаях, когда правительства возражают против использования TLD по

---

причине смешения и так далее, существуют планы по смягчению последствий. И единственное, что имеет смысл, если вы хотите говорить об этих планах по смягчению последствий и можем ли мы дать некоторые рекомендации в этом отношении, но не от том, будет или нет - не будет ли - у нас есть - не имеет смысла говорить, что у некоторых стран нет проблем, а у других есть проблемы, потому что мы это говорили. Поэтому, пожалуйста, имейте это в виду. Я действительно думаю, что мы должны двигаться дальше.

Кавусс, если у вас есть предложение, пожалуйста, сделайте его.

ИРАН:

Томас, не давите на нас. Из 205 стран и территорий, только девять обсуждались. Почему вы хотите продолжать с остальными 196, говоря, что это было неправильно? Мы уже упоминали в Марракеше. Мы уже упоминали в предыдущем случае, что у нас есть возражения.

Этот текст ясный. Если у вас нет проблем давать рекомендации GAC - ICANN, у вас нет никаких проблем. Но те, они должны выразить свое согласие. Пожалуйста, оказывайте на нас давление из-за одной-двух минут. Нам все равно. Это неправильно.

---

Поэтому, пожалуйста, любезно позвольте нам, так как это очень, очень важно. Это совершенно нейтрально. Если все страны отмечают, что у них нет никаких проблем, у них нет никаких проблем. Но другие, их явное согласие требуется - девять уже обсуждались, но не было дано больше.

Почему мы поддерживаем бренды? Почему мы что-то поддерживает, затрагивая серьезные чувствительные вопросы стран? Если хотите, я вам могу объяснить, в частном порядке, какие серьезные -

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Иран, пожалуйста. Единственное, что я говорю, что мы не должны иметь дело с вещами, с которыми мы уже имели дело. Решения были приняты. Это все, что я сказал. Я думаю, что это имеет некоторый смысл.

Так давайте попробуем - может быть, мы сократим это. Как насчет первого - Иран предлагает оставить первые два абзаца, удалить остальные. Это приемлемо? Да или нет. Если есть да, то все готово. Если нет, то я остановлю обсуждение, и вы продолжите в неофициальном порядке, и мы вернемся позже.

Итак, есть возражения против этого предложения Ирана?

Швейцария.

**ШВЕЙЦАРИЯ:** В отношении в настоящее время четвертого пункта, я хотел бы знать логическое обоснование для удаления, поскольку в обсуждении мы увидели общность взглядов. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Так что ваше предложение сохранить первый абзац, второй, введенный Ираном, удалить в настоящее время третий абзац и сохранить четвертый пункт? Потому что это фактически будет единственным элементом, который нацелен на перспективы, в отличие от других, которые повторяют историю. Итак, позвольте мне попытаться сделать измененное предложение от Швейцарии.

Есть проблемы с абзацем 1, абзацем 2, введенным Ираном, с тем, чтобы удалить последующий абзац, который, безусловно, не нашел всеобщей поддержки, и с тем, чтобы оставить четвертый абзац? Европейская комиссия.

**ЕВРОКОМИССИЯ:** Я очень сожалею, что возвращаюсь к этому. Я просто хотела бы уточнить, что, насколько я помню - и секретариат может подтвердить - мы дали подобную рекомендацию, но она была представлена наоборот в прошлый раз. Другими словами, вы могли бы использовать двухбуквенный код страны на втором уровне, если не было отказа.

---

Теперь мы перешли к полной противоположности, что вы не можете использовать его, если вы не согласны. Так что мне кажется, мы меняем рекомендации.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОРАТОР: Нет, нет.

ЕВРОКОМИССИЯ: Это был вопрос. Одну минуту, Иран, если Вы не возражаете.

Таким образом, мое предложение заключается в следующем, чтобы секретариат проверил точную формулировку, которую мы использовали в последний раз по этому вопросу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: И мы ее скопируем / вставим.

ЕВРОКОМИССИЯ: И уточним, что то, что сейчас мы говорим, не противоречит, или не отличается от того, что мы говорили в прошлый раз. А мы - хорошо?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Извините. Мы должны двигаться дальше. Мы должны двигаться дальше. В противном случае, у вас не

---

будет времени, чтобы даже съесть бутерброд. И я думаю, что это то, к чему мы должны стремиться.

Таким образом, мы принимаем к сведению, что еще нет согласия. Давайте продолжим думать во время перерыва на обед. И я хотел бы призвать вас, не - если мы повторяем прошлые рекомендации, то мы их копируем / вставляем или же мы делаем ссылку на прошлые рекомендации. Но давайте попробуем переформулировать новыми словами прошлую рекомендацию.

Я думаю, что мы сможем на это опереться, потому что, в противном случае, будет трудно. Спасибо за понимание.

Давайте вернемся к следующей части, который является использование трехбуквенных кодов в списке ISO.

ИРАН: Вы не позволили мне (неразлично).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Нет, мне очень жаль.

ИРАН: Она не поняла нашу проблему. Проблема --

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Пожалуйста, разберитесь на двусторонней основе. У нас нет времени. Мне очень жаль. Мы достаточно потратили -

ИРАН: Тогда закройте заседание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Нет, я не закрою заседание.

ИРАН: Нет, нет, нет. Мы должны прислушиваться к нашей аргументации. Мнение страны: страна не ответила. Этот ответ был рассмотрен -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Пожалуйста, Кавусс.

ИРАН: - соглашение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Пожалуйста, Кавусс. В противном случае, Вы должны подать заявление на должность Председателя. Тогда Вы будете сидеть здесь. Я призываю Вас двигаться дальше.

---

ИРАН: Нет, мне не нравится это.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Мы продолжим обсуждение после обеда. Но теперь мы должны двигаться вперед. Большое спасибо.

ИРАН: Я вернусь после обеда, да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Пожалуйста, Том, давайте идти вперед.

ТОМ DALE: Раздел рекомендаций Правлению имеет дело с использованием трехбуквенных кодов в списке ISO-3166 в качестве gTLD в будущих раундах. В нем говорится: "GAC обсудил бронирование трехбуквенных кодов ISO-3166-1 на верхнем уровне и взаимодействовал с сообществом на сессии с кросс-сообществом по географическим названиям, проведенной на этой конференции ICANN.

"Как указано в первоначальном вкладе GAC о трехсимвольных кодах стран в качестве доменов верхнего уровня в будущих раундах, изложенном в письме Председателя GAC от 14 декабря 2015 года к сопредседателям Сквозной рабочей группы сообщества об использовании названия стран и

---

территорий в качестве доменов верхнего уровня, могут быть различные политические подходы к использованию кодов стран в качестве доменов верхнего уровня в интересах общества. Но, многие вопросы должны быть решены до рассмотрения возможного изменения текущей защиты трехсимвольных кодов стран ISO-3166-1.

"Таким образом, GAC призывает сообщество взаимодействовать с GAC в дискуссии по этому вопросу и воздержаться от направления предложений Правлению по этому вопросу, пока все проблемы и взгляды не будут тщательно проанализированы и рассмотрены.

"GAC рекомендует Правлению не отменять настоящие защиты, по крайней мере, до тех пор, пока не будет проведено тщательное обсуждение в GAC и с участвующими группами интересов".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Том. Мы не будем читать обоснование. Давайте попробуем сосредоточиться на тексте.

Любые комментарии, пожалуйста, по этому тексту?

Ниуэ?

НИУЭ: Можем ли мы просто убрать фразу "по крайней мере"?

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Можете ли Вы нам помочь? Где именно это?

НИУЭ: "Правлению не" - слово "не отменять настоящие защиты, по крайней мере, пока." Так что мы оставим только "отменять" -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: В последнем абзаце? Хорошо.

НИУЭ: Да. Вы меня поняли?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Ладно. Любые другие комментарии? Это приемлемо, удаляем "по крайней мере"?

Канада, Великобритания и Нидерланды. Пожалуйста, кратко.

Канада, Великобритания и Нидерланды.

КАНАДА: Большое спасибо. Только незначительное предложение. Я не уверена, если мы хотим, чтобы все видели, что мы говорим сообществу не выдвигать предложения, так что мы бы просто предложили в третьем пункте удалить "вокруг", так что он

---

читает, "Таким образом, GAC призывает сообщество взаимодействовать с GAC в дискуссиях по этому вопросу, пока все проблемы и взгляды не будут тщательно проанализированы и рассмотрены."

Так что удалить с "по этому вопросу" и до "пока". Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Так что вы предлагаете остановиться после "GAC в дискуссиях" или после "по этому вопросу"?

КАНАДА: Извините. Так что просто уточню, я предлагаю "по этому вопросу и воздержаться от направления предложений Правлению".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это средняя часть предложения.

КАНАДА: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.

---

КАНАДА: Спасибо, Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Далее - мы соберем предложения, и тогда мы увидим, является ли это взаимоприемлемым. Любые другие запросы на внесение изменений в тексте? У меня есть Великобритания, а затем Нидерланды, пожалуйста.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да. Спасибо, Председатель. Просто относительно структуры, я думаю, что есть только один элемент рекомендации здесь, в четвертом абзаце: "Но не удаляя текущие защиты, установленные в руководство кандидата для текущего раунда."

Все остальное общие сведения, не так ли?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Остальное обоснование, на самом деле, да.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Возможно, можно было бы это сократить до обоснования. Извините. Вы имели --

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что это справедливое замечание.

---

Нидерланды?

НИДЕРЛАНДЫ:

Да. Там есть один момент, с которым, может быть, носители английского языка могут посоветовать. Похоже, что если вы уберете "по крайней мере," как сказала Ниуэ, то это действительно вещь будет логически вытекающей идеей, что будет снята текущая защита - нынешние ограничения будут сняты после того, как будут проведены обсуждения.

Я имею в виду, что мы должны сформулировать это таким образом, чтобы снятие защиты не зависело только от дискуссий. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Так, Ниуэ, текст подразумевает, что как толь будут проведены тщательные дискуссии, Правление должно снять текущие защиты, и это не то, что мы хотим сказать, наверное.

Хорошо. Я принимаю к сведению.

Прежде чем я предоставлю слово Ирану, вы согласны, что на самом деле рекомендация - это последний абзац, а остальное должно быть частью обоснования? Это, как вы думаете, имеет смысл?

Я вижу, что люди кивают, так что мы могли бы - пусть - давайте поработаем по последнему пункту, потому что это

---

ключевые слова, что мы хотим сказать, и, может быть, Нидерланды, если Вы могли бы подготовить текст для дневной сессии, то было бы хорошо.

Иран, пожалуйста.

ИРАН: Спасибо, Председатель. Не могли бы Вы сказать мне, как Председатель, что мы хотим сказать в пункте "Поэтому GAC призывает сообщество"?

GAC рекомендует Правлению призвать сообщество? Что это значит?

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОРАТОР: Это не рекомендация.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что мы - да. Это справедливое замечание, но я думаю, что это будет удалено из текста или же будет объединено с - с обоснованием так или иначе. У меня есть запрос от Габона. Нет, не Габона. Помогите мне. Свазиленд. Да. Конечно.

СВАЗИЛЕНД: Спасибо, Председатель. Мне интересно, Председатель, было бы проблемой, если бы мы просто сказали: "GAC рекомендует

---

Правлению не снимать текущие защиты для трехбуквенных кодов", и мы закончим там. Потому что я не - я могу ошибаться, но я не думаю, - я не помню, чтобы кто-то здесь в GAC поддерживал использование трехбуквенных кодов для доменов верхнего уровня, так что, вероятно, это может быть нашей последней рекомендацией, так что этот вопрос не должен даже обсуждаться.

Исправьте меня, если я ошибаюсь, Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Свазиленд. Я думаю, что у нас был дистанционный участник из Эстонии, - где на самом деле правительство хотело бы использовать этот код.

Но я думаю, что элементы, которые мы пытаемся сказать, следующие: (а) дискуссии должны быть проведены по этому вопросу и (б) по крайней мере, на некоторое время без ущерба для того, что будет после этого обсуждения, что защита не должна быть снята.

Эти две вещи мы пытаемся сказать, как рекомендацию? Я правильно - я вас правильно понял?

Я повторяю: (А) должны быть проведены дальнейшие дискуссии по этому вопросу, прежде чем будет принято какое-либо решение, и не должно быть - до поры до времени,

---

нельзя снимать текущую защиту до - без ущерба для того, что произойдет после этого обсуждения.

Эти элементы, по вашему мнению, имеет смысл включить в рекомендацию?

Любые возражения против этих двух элементов?

Если вы согласны, то мы постараемся сформулировать что-то, что отражает то, что - что - эти два элемента, и мы хотели бы призвать Испанию и кого-то еще создать обоснование, которое будет включать в себя элементы, в случае необходимости, из частей, которые мы удалили из предыдущего текста рекомендаций.

Хорошо. Таким образом, у нас есть один последний оставшийся элемент, а затем мы расходимся на обед и надеемся, что все мы отдохнем и вернемся обратно бодрыми, и это защита названий и аббревиатур МПО. Спасибо.

Том?

TOM DALE:

Спасибо. "Защита имен и аббревиатур МПО. GAC: (a) рекомендует Правлению активно подключить как GAC, так и GNSO к вопросу защиты МПО в попытке примирить различия между GNSO и рекомендацией GAC по этой теме, оставаясь

---

отзывчивым к озабоченности, изложенной в рекомендациям GAC, начиная с коммюнике в Торонто; (Б) с учетом числа лиц, которые присоединились как Правлению, так и к GNSO, с того момента, когда GAC впервые привлек внимание сообщества ICANN к этому вопросу, рекомендует Правлению привлекать МПО в свои обсуждения (как в Правлении, так и в GNSO), где это уместно, учитывая, что МПО лучше всего подходят для представления замечаний по совместимости любых предложений с их уникальным статусом некоммерческих, финансируемых государством правительственных образований в рамках международного права".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Комментарии. Иран?

ИРАН:

Кажется, что первая часть, где мы просим Правление взаимодействовать с GAC, означает, что Правление уже отклонило наши рекомендации, и мы хотим - чтобы они вернулись к нам.

А потом, что это за вопрос о том, что GAC рекомендует Правлению взаимодействовать с GNSO? Это наш долг? Почему отмечается, что у нас есть такая обязанность просить Правление взаимодействовать с GNSO? Это не наша

---

обязанность. Так что все это должно быть переписано. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Иран.

Я думаю, что Правление не отклонило рекомендацию, но там есть своего рода временное явление, которое не является конечным и поэтому это тонкий вопрос.

Но могут быть элементы, которые мы - это тоже не ново или повторения прошлых рекомендаций другими словами, что может привести к путанице.

ОЭСР, Вы хотите отреагировать на вопросы, поднятые Ираном?

ОЭСР:

Да. Я просто хотел бы поддержать Вас в том, что, да, Правление формально не отвергнуто рекомендацию GAC. Существует просто этот нерешенный конфликт между GNSO и рекомендациями GAC. Эта конкретная рекомендация была разработана для того, чтобы отразить разговоры, которые мы провели за прошедшую неделю, в течение которых мы взаимодействовали с Правлением и GNSO по этому вопросу. Мы обнаружили, что у нас прошли самые продуктивные дискуссии, что мы когда-либо имели по этому

---

вопросу за последние четыре года, и мы считаем, что будет очень важно для GAC признать это и рекомендовать Правлению продолжать в том же духе, и именно поэтому я думаю, что это важно, чтобы все это - все эти рекомендации оставались в коммюнике. Это все как пакет. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. На самом деле, я спутал его с предыдущим текстом.

Это на самом деле - идея части 1 взаимодействовать - потому что это должно быть под руководством Правления, эта небольшая группа. Это ссылка на небольшую группу, я думаю. И честно говоря, это было - много раз именно я делал первые шаги для того, чтобы эта группа собралась и двигалась дальше, и есть ожидание, выраженное в этом, что Правление будет продолжать направлять это, что является рекомендацией, которую мы может дать Правлению, чтобы взаимодействовать с сообществом, как GNSO, так и GAC.

И смысл в 2 - это тот факт, что произошли некоторые изменения среди участников обсуждения. Это, в принципе, объяснение - или дать некоторую общую информацию. Так что - что вы думаете? Это здесь уместно или нет? Великобритания.

---

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да. Ну, я бы только предположил, что, поскольку есть процесс, который, вы знаете, в стадии реализации, рекомендация могла бы заключаться в том, чтобы продолжить этот процесс в срочном порядке, а не активно -

Похоже, что мы на самом деле говорим Правлению: "Вы этим не занимались", но на самом деле, я думаю, что будет справедливо сказать, что имело место положительное взаимодействие. "Для того, чтобы продолжить в срочном порядке с GAC вопрос" - "и GNSO вопрос о" - такого рода текст. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Так что будет небольшая поправка к первому пункту. Это правильно?

ОЭСР?

ОЭСР: Спасибо, Великобритания

Прежде всего, я думаю, что есть - там было довольно - произошел сдвиг в стратегии по этому вопросу, что, опять-таки, кажется, начинает приносить плоды, и именно здесь мы хотим убедиться, что мы продолжаем в том же духе, а не в предыдущем ключе, потому что на самом деле не было достигнуто никакого ощутимого прогресса по этому вопросу в

---

течение двух лет, и мы нашли - и Томас был на этой встрече, и вы можете прокомментировать это, если вы чувствуете, что это уместно - что, в частности, привлечение GNSO непосредственно в этом - потому что GNSO формально не является членом малой группы - было особенно важным элементом в успехе этих встреч.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Мы должны остановиться здесь. Только одно слово.

Был достигнут некоторый прогресс, как вы упомянули, на совещании ОЭСР в прошлом году, но давайте не будем вдаваться в подробности.

Я думаю, что мы пытаемся сказать, - и я думаю, что это справедливое замечание - по моей просьбе GNSO была включена в эту группу, которой не было раньше, и что мы хотим основываться на этом, проводя широкие дебаты.

Интересно, например, могли ли бы мы - да - сократить это до самой сути, и, в принципе, основная идея в том, что мы должны продолжать активно взаимодействовать в этой малой группе со всеми за столом и ускорить и продолжить, а не уступать, что-то в этом роде.

Можем ли мы - согласны ли вы с этой идеей? И тогда я попытаюсь сформулировать ее, вместе с некоторыми другими, во время обеденного перерыва.

---

Хорошо? Есть возражения?

Хорошо. Спасибо.

Это не так просто, я знаю, для всех. У всех нас есть так много идей, которые мы хотим высказать, но нам как-то нужно попробовать сформировать это, так что, когда я иногда оказываю давление на вас, это потому, что нам нужно достичь этого вместе. Большое спасибо.

Теперь, один вопрос. Что мы можем сделать, мы имеем сессию по обратной связи об этой конференции и начале подготовки к следующей конференции. Вам решать. Мы могли бы продолжить - коммюнике, а затем посмотреть, сколько времени у нас есть для этого обсуждения, потому что риск в том, что если мы начнем с этого - обсуждения вопроса о подготовке к следующей конференции, я думаю, что более насущная тема - это коммюнике.

Вы были бы не против - я вижу, что люди кивают - мы их поменяем местами? Анна, для вашей информации, Вы согласны с этим тоже? Потому что Анна будет вести нас по этому вопросу.

Мы начнем с коммюнике в 13:30, ровно, а затем посмотрим, как далеко - сколько времени нам потребуется, а затем - и затем посвятим остаток времени до 3:00 вопросу - подготовке к следующей конференции.

Хорошо. Вот и договорились. Большое спасибо. Поэтому, пожалуйста, будьте здесь ровно в 1:30, как можно более пунктуально, хорошо? Спасибо.

[ Обеденный перерыв ]

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Просто для информации, мы по-прежнему получаем фрагменты текста. Мы работаем над этим так быстро, как мы можем, но мы можем творить только маленькие чудеса. За более крупные несут ответственность другие люди.

Пожалуйста, займите свои места.

Хорошо. Спасибо. Мы вновь приступаем к работе. Большое спасибо тем, кто упорно работал во время обеденного перерыва, помогая нам с новым текстом.

Два замечания.

Прежде всего, мы все еще хотим, чтобы коммюнике сегодня было сделано?

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: (не в микрофон).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Против?

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: (не в микрофон).

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Так что - потому что мы должны быть уверены, что мы все разделяем это мнение в отношении базового вопроса.

Во время этого звонка, где мы обсуждали повестку дня, я посоветовал вам забронировать обратный рейс не на четверг вечером, а на пятницу, потому что в случае, если мы не сделаем это, мы имели бы возможность продолжить сегодня вечером. Я не уверен, хотите ли вы этого.

Таким образом, цель заключается в том, чтобы закончить коммюнике в 3:00?

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: (не в микрофон).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Так что как раз - это означало бы, что мы все должны быть очень сосредоточены на сущности, с одной стороны, и могут быть некоторые вопросы, которые могут быть важными, но не такими срочными, так что мы могли бы иметь дело с ними либо на следующей встрече или в письме, формулируя рекомендацию, над которой мы бы начали работу сразу после этой встречи.

Последняя опция работает - будет работать, если у нас есть консенсус по основным идеям, только первоначальным

---

образом тщательно их формулируя. Если это более спорно, то нам нужно будет отложить этот вопрос до Хайдарабада.

Поэтому, пожалуйста, имейте в виду, какие вопросы вы хотели бы видеть в коммюнике сейчас, и что обязательно должно будет иметь приоритет, и я хотел бы посвятить большую часть времени этим вопросам, в то время как то, что нам, возможно, придется отложить до более позднего момента, это бы выступило как второй приоритет на данный момент, или же то, что, вы думаете, можно обсудить в Хайдарабаде, также будет вторым приоритетом.

Этот способ проведения работы, в принципе, по вашему мнению, является разумным в данных обстоятельствах, в которых мы?

Швейцария, какие-либо возражения? Нет.

Да, Кавусс.

ИРАН:

Нет возражений против 3:00, никаких возражений против 1:00, но мы должны сделать что - то правильно. Вопрос, что мы подняли, касается 56 стран. А не только одну. Это касается всех исламских стран. Я не говорю от их имени, их здесь нет, но это их касается. Так что это имеет важное значение.

---

Прочитайте предыдущую рекомендацию GAC. Мы никогда не говорим о соглашении, как оно должно быть достигнуто. ICANN истолковывает отправленное письмо, на которое не было получено никакого ответа, как согласие. Это неправильно. Это все. Мы никогда не касались этого. Я - Сингапур, Дублин, и Марракеш, никогда не говорили об этом. У меня есть письмо из трех строк "озабоченность соответствующего правительства. Соответствующие правительства должны быть предупреждены в соответствии с просьбой".

Так что - но то, как ICANN интерпретирует это. Они интерпретируют это по-разному под особым давлением, поэтому, пожалуйста, любезно исправьте это. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Иран. Я думаю, что мы с вами полностью согласны. Мы посмотрим на это, и это интегрированный - ваше предложение интегрировано в текст, который вы видите на экране. Мы дойдем до него.

Таким образом, у нас есть общее представление, на котором основны предположения и общее видение, над которыми мы работаем здесь.

Хорошо. Так что давайте пройдемся по этому.

---

Мы не будем затрагивать элементы, по которым мы согласились, так давайте попробуем и просто пройдемся по тому, где у нас есть новый текст, и попытаемся продолжить оптимизированным способом в зависимости от обстоятельств. Спасибо.

Так, Том, второе чтение.

TOM DALE:

Спасибо.

Не было никаких существенных изменений в введении.

Были некоторые незначительные изменения по встрече с GNSO.

Были некоторые - я включил поправки, которые члены Комитета предложили на этой сессии, поэтому я сделаю паузу там.

Великобритания? Спасибо.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Спасибо, Председатель. Том.

Только незначительное редакционное замечание. В третьем пункте о GNSO, мы должны использовать множественное число, потому что МПО и Красный Крест - это два отдельных вопроса, как указал Томас, Председатель.

---

Таким образом, мы должны поставить во множественном числе "защиты" в первой строке, а затем я бы - чтобы подчеркнуть своего рода обособленность, если хотите, перед "Красный Крест / Красный Полумесяц" добавить слово "для". Так что "для" - "а для нынешних движений Красного Креста / Красного Полумесяца."

Незначительные изменения редакционного характера, но есть смысл в этом. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Я думаю, что мы можем принять это. Это проясняет ситуацию.

Можем ли мы двигаться дальше?

Встреча с SSAC еще не обновлялась, но я предполагаю, что мы верим -

TOM DALE: Хорошо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: секретариату, что фактический отчет о том, что мы обсуждали - в порядке.

Там один вопрос отсутствует.

---

Хорошо.

TOM DALE:

Было незначительное изменение в тексте о BGRI -

Я пытаюсь вспомнить, что это такое. Простите. Тут было безумно - просто безумие здесь. Но в любом случае, это на экране, так что ...

Простите. Удалена ссылка на доклад ACIG по рекомендациям GAC, я думаю, так что это было удалено.

Если нет каких-либо комментариев, то мы будем двигаться дальше.

Да, Парагвай.

ПАРАГВАЙ:

Спасибо, господин Председатель.

Возвращаясь к совещанию с SSAC, можно включить там, г-н Председатель, вопросы IPv6 и IPv4, связанные с резолюцией NAT, для большей конкретности?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Можем ли мы разобраться в этом потом, потому что я не думаю, что это - давайте просто попытаться найти способ затем фактически доложить, потому что я думаю, что нам

---

нужно некоторое время для, скажем, политических вопросов - да - - и чтобы сосредоточить внимание на рекомендациях, если они не являются легкими фактическими ошибками. Спасибо.

TOM DALE:

Спасибо. Были сделаны некоторые незначительные обновления по каждому из докладов рабочих групп. В некоторых случаях они были сокращены. И был включен доклад от Рабочей группы по общественной безопасности, так что ...

Да, Аргентина.

АРГЕНТИНА:

Спасибо, Председатель. Было сомнение по поводу текста от Рабочей группы NomCom. Я проверила транскрипции, и была достигнута договоренность работать по общим критериям, а не критериям только для Правления.

Таким образом, предлагаем сохранить текст, как есть, если нет других комментариев.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Действительно ли мы должны обсуждать это, принимая во внимание другие вопросы?

---

АРГЕНТИНА: Это фигурирует в транскрипции. Я -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я благодарю вас за разъяснение. Можем ли мы оставить это, как есть? В противном случае придется работать до позднего вечера. Но Дания.

ДАНИЯ: Ну, мы сделали другую попытку убедить председателя рабочей группы сделать небольшие изменения, но это было не приемлемо.

Если это изменение не было приемлемым, то мы хотели бы, чтобы были удалены следующие слова: "Была договоренность, что ВГ" - первая часть этого, поэтому мы начнем с "Рабочая группа разработает". Таким образом, мы удалим "договоренность", потому что не было достигнуто согласия.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Таким образом, ваше предложение такое: "Рабочая группа разработает проект критериев."

ДАНИЯ: Да, сэр.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Мы можем согласиться с этим? Большое спасибо. Это прогресс. Хорошо.

Спасибо. Продолжайте.

TOM DALE: Великобритания.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это в связи с этим вопросом, Великобритания?

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: В связи с текстом по общественной безопасности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Какой Ваш ---

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Это в буквальном смысле очень кратко. Просто я помню о путанице, которая, вроде, была в течение последних нескольких месяцев вокруг роли Рабочей группы по общественной безопасности, так что я просто предлагаю убрать "ключевой раздел по DNS и IP WHOIS", а затем просто "рабочая группа продолжает вносить свой вклад в треки, в том числе ", а затем перечисляется работа.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Так что Ваше предложение удалить то, что Том выдвигает на первый план сейчас?

Можем ли мы принять это? Какие-то проблемы? Нет? Хорошо. Давайте уберем это.

Иран?

ИРАН: Какой трек? Если вы удалите это, какой трек? Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Может быть, мы найдем лучшее слово, потому что "в том числе" - "внести свой вклад в проводимые дискуссии по вопросам, в том числе", -

Ничего по существу не меняется.

OLOF NORDLING: Рабочие потоки.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Рабочие потоки. Можно ли сказать, "внести свой вклад в рабочие потоки, в том числе", а затем они перечисляются? Хорошо? Можем ли мы жить с этим?

---

Я вижу, что люди кивают.

Любые возражения против того, что появится на экране?

Хорошо. Большое спасибо. Мы должны двигаться дальше.

TOM DALE:

Просто наблюдение. После - страны, назначенные GAC для формального членства в Рабочем потоке 2 CCWG, были упомянуты там, как просили. Это главное изменение. Есть комментарии от Канады.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Канада, прежде чем я дам Вам слово - спасибо - это в том понимании, что эти страны будут доступны для всех членов GAC и наблюдателей, с точки зрения передачи сообщений и так далее и так далее, и будут находиться на связи, отчитываться, с одной стороны, а с другой стороны, обратите внимание, это только члены. Каждый член GAC и наблюдатель имеет право быть участником и участвовать, быть услышанным, так что это понимается.

Канада, пожалуйста.

КАНАДА:

Большое спасибо, господин Председатель. Мой комментарий был фактически связан с предыдущим разделом о

---

независимом секретариате, где мы предложили некоторые очень незначительные дополнения в прошлый раз, но они не были отражены. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Вы можете прочитать это снова? Это было пропущено. Спасибо.

КАНАДА: Конечно. Так что это было "GAC подтвердил свое мнение о том, что устойчивый, независимый, подотчетный и прозрачный секретариат," и так далее. Спасибо.

«И прозрачный». Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это все, Канада?

Хорошо. Спасибо.

Теперь мы подходим -

ТОМ DALE: Да. Извините.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.

TOM DALE:

Извините, Председатель. Существует новый текст здесь, в разделе «Другие вопросы».

Соединенное Королевство представило текст под заголовком "Заявки на gTLD от сообществ», который гласит, как вы видите на экране: "В дополнение к обсуждению GAC в Марракеше из множества проблем, с которыми сталкиваются gTLD от сообществ в текущем раунде gTLD, было отмечено, что в настоящее время осуществляется обзор опыта этих заявок на gTLD двумя независимыми экспертами (при содействии / поддержке) Совета Европы. Результаты этого обзора планируется сообщить на следующем заседании GAC с целью служить в качестве вклада в текущие усилия сообщества по новым gTLD, в том числе в процессе разработки политики по последующим процедурам в новых gTLD ".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Мы обсуждали это раньше. Это было поднято Великобританией по электронной почте, прежде чем мы - в первом чтении.

Это не рекомендация. Это часть информации о чем-то, что было в устной форме представлено на заседаниях ранее.

Есть какая-нибудь проблема? Я не вижу, -

---

Великобритания.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да. Извините. Это проблема, которую я создал. У меня есть "при содействии" и "поддержке", в качестве альтернативы, и я - предпочитаю "при содействии".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что мы можем принять это, если это единственная проблема.

Иран?

ИРАН: О защите МПО, первая строка, мы обеспечиваем защиту, или же мы просим об этом?

Мы не обеспечиваем. Мы не являемся организацией, которая обеспечивает это, поэтому, возможно, мы могли бы сказать, что "GAC остается приверженным к требованию о защите для."

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Почему нам просто не сказать "привержен защите имен и сокращений МПО"? Хорошо.

---

ОЭСР прекрасно. Давайте попробуем сделать это как можно проще -

TOM DALE: "Защиты", что -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: "Для защиты" - или "защита" - "защиты для" - "чего-то" или "для чего-то"?

TOM DALE: «Для».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: "Для"? Хорошо. Вы знаете английский здесь.

Хорошо. Дальнейшие комментарии?

Что было нового? Может быть, вы можете помочь им. Остальное было, как это было раньше?

TOM DALE: Да, правильно.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Мы договорились об этом. Это еще один новый кусок, который пришел от Великобритании до первого чтения. Мы обсуждали, что это будет интегрировано.

TOM DALE: Вы хотите, чтобы я его прочитал?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Пожалуйста.

TOM DALE: Он гласит: "GAC отметил, что дальнейшие консультации были проведены GNSO с Правлением для разрешения остающихся разногласий между рекомендациями GNSO и давнишней рекомендацией GAC , что нынешняя временная защита обозначений и идентификаторов Красного Креста, Красного Полумесяца и Красного Кристалла должны быть постоянными в соответствии с различными правовыми и политическими основаниями для такой защиты. GAC призывает Правление принять решение, как можно скорее ".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Это также отражает наши дискуссии с GNSO и с другими.

Хорошо?

Новая Зеландия; правильно? Да.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ: Правильно в этот раз.

Просто - да, на самом деле, это именно то, что я собиралась спросить. Красный Полумесяц в названии.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Можем ли мы двигаться дальше? Теперь эта часть о рекомендациях.

Хорошо.

TOM DALE: Спасибо, Томас. Добрый день, GAC

Я попытался внести изменения, которые были предложены членами непосредственно перед перерывом. В первую очередь была сделана попытка сократить предыдущий текст, так что я просто прочитаю его сейчас.

GAC рекомендует Правлению, что, во-первых, в качестве отправной точки для разработки политики для дальнейших выпусков новых gTLD необходимо сначала принять во внимание результаты всех соответствующих обзоров нового раунда gTLD и определить, какие аспекты и элементы нуждаются в корректировке. Кроме того, следующее должно

---

быть рассмотрено. А) минимальные требования в отношении совместимости, безопасности, стабильности и отказоустойчивости могут быть удовлетворены. Б) объективный и независимый анализ затрат и выгод проводится заранее, опираясь на собственный опыт и результаты последнего раунда. И, в) существует согласованная политика и административная структура, которая поддерживается всеми заинтересованными сторонами. Все меры, имеющиеся в распоряжении Правления должны быть использованы для обеспечения того, чтобы комплексный и взвешенный подход к дальнейшему выпуску новых gTLD предпринимался на логической, последовательной и скоординированной основе, а не через параллельные и совпадающие усилия и / или произвольные временные рамки, которые могут или не могут быть согласованы со всеми соответствующими интересами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это в настоящее время значительно короче первоначального текста.

Иран.

ИРАН: Председатель, почему мы говорим "минимальные требования к взаимодействию"?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Так что ваше предложение исключить слово «минимальный».

ИРАН: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю - Есть возражения? Это не меняет мир. Это делает их немного больше - Хорошо. Давайте удалим это слово.

Любые другие предложения?

Новая Зеландия.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ: Да, спасибо.

Просто вопрос о формулировке, что имеем в пункте 2, где мы говорим о произвольных временных сроках. Просто из уважения к другим сообществам, которые могли бы посчитать эти временные рамки уместными, мы можем просто сказать "и дублирующие друг друга усилия, которые могут быть и не согласованы"? Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что это должно быть приемлемым.

---

Таким образом, мы удалим эту часть.

Хорошо. Да, Испания.

ИСПАНИЯ:

Должны ли мы удалять ссылку на временные рамки? У нас были проблемы с очень требовательными временными периодами. Может быть, "произвольный" не правильно, но может быть и другое слово на английском языке, чтобы сказать это.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Хорошо. Дело в том, что у нас были вещи о логической последовательности выше, но если временные рамки важны, Новая Зеландия, могли бы мы просто удалить слово "произвольные"? Вероятно, то, что вы думаете, это не - Это нормально? Таким образом, временные рамки, которые не согласованы, может быть, это не то, что мы хотим. Так что мы просто удаляем слово "произвольные", которое, вероятно, будет не слишком подходящим по тону. Хорошо?

Хорошо. Это звучит - выглядит приемлемо для вас.

Обоснование теперь довольно короткое, так что мы уже можем на самом деле его оставить.

---

TOM DALE: Я прочитаю.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Быстро.

TOM DALE: Я читаю. Обоснование, во-первых, в настоящее время нет оснований в рамках общественной политики для дальнейших выпусков новых gTLD по общему принципу. Есть, однако, веские причины общественной политики для применения целого ряда требований на этапе подачи заявки и после делегирования. GAC полагает, что такие требования вытекают, по меньшей мере, частично из обязательств ICANN в отношении глобального общественного интереса, содержащихся в существующем и предлагаемом Уставе и внутренних документах.

И второй элемент обоснование гласит: данные в настоящее время не доступны для проведения надлежащей как количественной, так и качественной оценки раунда, который сейчас подходит к концу. Некоторые важные данные, для - например, с точки зрения безопасности и защиты потребителя - может быть еще не собраны. Логический и эффективный процесс означает, что такие данные должны быть собраны, прежде чем процессы разработки политики уйдут слишком далеко.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что это довольно ясно, и кратко. Хорошо? Можем иметь это обоснование?

Да, Иран.

ИРАН: Просто прочитайте обоснование и посмотрите, соответствует ли оно рекомендации. Я так не считаю, но я оставляю это на ваше усмотрение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что оно соответствует, насколько я вижу, но, может быть, я слишком устал за эти дни.

Любое возражение против этого текста обоснования?

Когда мы говорим, что нет оснований, в принципе, чтобы не проводить, но. Так что я думаю, что это соответствует остальному. В первую очередь нам нужно сделать анализ, а затем нам нужно продолжить.

Хорошо. Давайте перейдем к следующему, если нет возражений.

TOM DALE:

Раздел "Вопросы аккредитации провайдеров услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц" гласит:

GAC рекомендует Правлению ICANN, что рекомендации, сформулированные рабочей группой GNSO по PDP по вопросам аккредитации провайдеров услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц поднимают важные общественно-политические вопросы, отмеченными GAC в своих замечаниях по первоначальному докладу PPSAI.

Правление должно обеспечить продолжение конструктивного и эффективного диалога о путях решения проблем GAC.

Если Правление решит принять рекомендации PPSAI, то оно должно поручить Группе по проверке реализации обеспечение эффективного решения проблем GAC на этапе осуществления в максимально возможной степени.

Вклад и обратная связь GAC должны быть получены по мере необходимости в разработке предлагаемого плана реализации, в том числе путем участия Рабочей группы по общественной безопасности в Команде по реализации рекомендаций.

Если в ходе обсуждения реализации, возникнут политические вопросы, то они должны быть переданы обратно в GNSO для

---

будущих дискуссий о возможных усовершенствованиях в вопросах аккредитации провайдеров услуг конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Иран.

ИРАН: Возвращаясь к предыдущему пункту об этом, да, в конце, я вижу "В максимально возможной степени". Я не поддерживаю сохранение этой части. Последней части. "В максимально возможной степени" или исполнимой. Это всегда подлежит суждению. Так что удалите эту часть, пожалуйста.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Иран. Я думаю, что это делает текст на самом деле сильнее. Таким образом, "эффективного решения на этапе осуществления стадии" точка. Можем ли мы согласиться с предложением Ирана? Возражений нет. Люди кивают. Спасибо.

Еще один, Иран.

ИРАН: Последний абзац, пожалуйста. Когда мы говорим о том, чтобы вернуться с вопросом назад к, только передать его обратно в

---

GNSO? Или GNSO в консультации с GAC должна сделать что-то? Вот есть мой вопрос. Кто? Тот, кто подготовил это, должен объяснить, почему это только GNSO. Вернуться обратно к GNSO для дальнейшего обсуждения в консультации с GAC. Мы должны вставить где-то GAC в это дело.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что так лучше.

После "обсуждения", может быть. Такое предложение, но вы носители языка здесь.

Предложение Ирана: "обсуждение в консультации с GAC."

Это приемлемо?

Соединенные Штаты.

США: Спасибо, Председатель. На самом деле, в отношении второго замечания, оно является приемлемым. Мы хотели бы вернуться к предыдущему комментарию, тем не менее, сделанному нашим уважаемым коллегой из Ирана, и мы хотели бы сохранить текст "в максимально возможной степени".

Спасибо.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Могу ли я спросить вас, по какой причине? Потому что все делается в максимально возможной степени. Так что в чем заключается дополнительное значение, которое вы надеетесь получить с этим?

США: Я просто не хочу выдвигать ультиматум или создавать путаницу, что рекомендация GAC должна быть реализована.

Похоже, что такого рода формулировка может отменить предшествующую формулировку о том, что мы хотели бы реализовать рекомендации.

Спасибо, Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Прежде чем я предоставлю слово Ирану, что же думают другие?

Канада.

КАНАДА: Большое спасибо, господин Председатель. Я думаю, что наше предпочтение было бы также сохранить его в знак признания доклада, который был разработан в течение последних двух лет. И этот доклад в настоящее время представлен на рассмотрение Правления. Таким образом, признавая, что в

---

той степени, - в максимально возможной степени признает, что любое решение будет своего рода опираться на эту работу, а не отменять ее.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я, возможно, могу предложить компромисс, если мы скажем "в максимально возможной степени," это может быть приемлемым? Это не просто, насколько это возможно, но в максимально возможной степени, и в конце концов это не имеет значения, но у нас есть что-то в устной форме в середине. Можем ли мы жить с этим? В максимально возможной степени. Это означает, что нам на самом деле не все равно, но мы разумные люди, и так далее.

Хорошо? Иран, можете ли Вы жить с этим?

ИРАН: Председатель, в максимально возможной степени является общим термином, который охватывает все, как Вы упомянули. Почему мы должны уточнять это в данном конкретном очень чувствительном вопросе?

Спасибо.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Отвечая Вам, потому что другие члены просят это. Поэтому нам нужно найти решение, с которым все мы можем жить.

Я лично думаю, что нет такой разницы.

Итак, должны ли мы поставить это в квадратные скобки и вернуться к этому в конце? Потому что мы должны двигаться дальше.

Великобритания.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Я просто хотел бы согласиться с обоснованием США для сохранения этого текста.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Любые возражения против этого? Против того, что есть у вас сейчас на экране.

Иран.

ИРАН: Председатель, это совершенно ослабляет процесс. Всякий раз, когда вы вставляете определитель, он подлежит суждению людей.

---

Там говорится, что мы применили в максимально возможной степени. Более того не было возможно принять во внимание замечания GAC или интересы GAC или озабоченность GAC.

Я не поддерживаю эти определители.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Иран.

Перу.

ПЕРУ: Проблема, я считаю, с этим состоит в том, кто решает, когда вы достигли наибольшего усилия?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Но тогда кто решает , является ли это решение эффективным?В этой организации, в конце концов, Правление принимает решение. Мы даем рекомендации.

Так что давайте поставим это в скобки и продолжим. Мы можем вернуться к этому позже.

Спасибо.

Мы еще не прочитали логическое обоснование. Хорошо. Спасибо, Том.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: (не в микрофон).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Нет, нет ничего больше.

TOM DALE: Спасибо. В своих комментариях - я просто читаю логическое обоснование в его нынешнем виде на экране в настоящее время.

В своих замечаниях по заключительному докладу PDP по вопросам аккредитации провайдеров услуг конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц, GAC отметил озабоченность в рамках общественной политики, выраженную в рекомендациях Рабочей группы и, в частности, в этой. Запросы от правоохранительных органов и органов по защите прав потребителей на получение информации от провайдеров услуг конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц требуют конфиденциальности в соответствии с требованиями и / или разрешениями местного законодательства. Во-вторых, определение PPSAI правоохранительного органа как регулируемого юрисдикцией провайдера услуг конфиденциальности или регистрации через доверенных лиц может означать, что провайдеры услуг должны реагировать

---

только на запросы от правоохранительных органов в рамках своей собственной юрисдикции, в то время как многие расследования могут носить перекрестный характер.

И, 3, услуги конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц не должны быть доступны для доменов, активно занимающихся сбором денег на товары или услуги.

Поскольку эти комментарии GAC не были отражены в окончательном докладе PPSAI, GAC в своем коммюнике в Марракеше рекомендовал Правлению ICANN обеспечить достаточное время для рассмотрения и обсуждения в GAC этих вопросов в ICANN 56.

На конференции ICANN 56 GAC встретился с членами Правления ICANN, Совета GNSO и сопредседателями Рабочей группы PPSAI. Были проведены конструктивные обсуждения о том, как могут быть решены проблемы GAC с рекомендациями в ходе реализации рекомендаций Рабочей группы во избежание того, что Правление получит противоречивые рекомендации от различных SO и AC.

В ходе обсуждения подчеркивалось, что большинство проблем GAC могут быть рассмотрены в ходе этапа осуществления. Конкретные обсужденные меры включают в себя, 1, концепцию раскрытия информации правоохранительными органами, которая могла бы охватывать соответствующие разрешения и требования по

---

конфиденциальности к запросам от правоохранительных органов, связанным с текущими расследованиями. Такая концепция раскрытия информации может также, возможно, рассмотреть процессы для направления ответов на запросы от провайдеров услуг конфиденциальности / регистрации через доверенных лиц из других юрисдикций, а не из собственной.

И, 2, процесс де-аккредитации, который могли бы предоставить средства для отзыва аккредитации провайдеров, которые вовлечены в укрывательство субъектов, занимающихся обманчивым, нечестным или мошенническим поведением или неоднократно не ответившим на запросы правоохранительных органов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Том. Это довольно длинный текст, но это и сложный вопрос. И мы провели интенсивные дискуссии, и я думаю, что это хорошее обоснование, которое в письменном виде излагает то, что обсуждалось ранее. Итак, позвольте мне спросить вас: Можете ли вы принять это, и мы можем двигаться дальше? Соединенные Штаты?

США: Спасибо, Председатель. Спасибо за предоставленное мне слово. Я надеюсь, что это незначительное изменение. В пункте, который начинается с "на конференции ICANN 56,"

---

США попросили бы - удалить конец последнего предложения, которое начинается с " во избежание того, что Правление получит противоречивые рекомендации." Я не уверена, что это грамматически правильно выражено, для начала. Но, во-вторых, я думаю, что мы не хотим создать прецедент, при котором SO и AC должны каким-то образом согласовать свои рекомендации, прежде чем передавать их в Правление. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. А если прочитать остальную часть текста, это то, что - я думаю, что это хорошо. Мы поддержим предложение США? Возражения? Нет. Хорошо. Давайте удалим это. Да.

Другие комментарии, вопросы? Если нет, то давайте двигаться дальше. Хорошо.

Теперь это чувствительный вопрос. Это важно для многих стран. Мы знаем это. Мы признаем это. Мы дали много рекомендаций. Если я правильно понял сообщение от нашего коллеги из Ирана, новый элемент главным образом состоит, в том, что мы всегда это имели в виду, но никогда четко не говорили, что соглашение от той или иной страны должно быть четко выраженным; что это является ключевым элементом, а именно текст, который вы найдете в середине абзаца, который был введен в первом чтении.

---

Остальное - предыдущий средний абзац исчез потому, что не было - по нему явно не было достигнуто взаимного согласия, и он явно не соответствовал предыдущей рекомендации.

Так что Том его прочитает. И я прошу вас быть конструктивными, и посмотреть, охватывает ли это те элементы, которые мы хотим иметь. И мы надеемся сделать это довольно быстро. Спасибо, Том.

TOM DALE:

Хорошо. Я сделал некоторые изменения в этом разделе, отражающие замечания, которые были сделаны на открытом заседании перед перерывом на обед. Я не сделал никаких других комментариев - никаких дальнейших изменений, поскольку не было получено никаких дополнительных предложений по тексту. Так что все вплоть до обеденного перерыва.

Текст гласит: "GAC обсудил планы, предложенные операторами регистратур, чтобы уменьшить риск путаницы между кодами стран и двух символьными буквами среди кодов второго уровня в новых gTLD». Там, возможно, потребуется внести поправки. Это не совсем верно, я думаю.

"GAC не может предложить общего мнения по всем параметрам, так как существуют различные мнения по отношению к ним.

---

Если иное не оговорено данной страной / территорией или странами, то выпуск двухбуквенного имени или кода для использования на втором уровне подлежит конкретной договоренности, которая должна быть получена от соответствующего правительства.

"GAC рекомендует или считает, что это очень полезный подход, что соответствующая регистратура или регистратор должна взаимодействовать с соответствующими членами GAC при выявлении риска для того, чтобы прийти к соглашению о том, как им управлять, или же чтобы провести стороннюю оценку ситуации, если имя уже зарегистрировано".

Эти квадратные скобки в последнем абзаце были в первоначальном тексте, который я получил, так что я их не менял. У меня нет никаких дальнейших комментариев.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Том. Давайте остановимся здесь.

Можем ли мы иметь все три абзаца вместе на экране, чтобы видеть полную картинку. Давайте быстро обсудим это одно за другим, чтобы увидеть, есть ли проблемы.

Первый из них я думаю , констатирует факт. То есть, нет - Да, Олоф?

---

OLOF NORDLING: На самом деле, самый первый абзац, он не достаточно четок, когда речь идет о кодах стран. И я хотел бы предложить двух символьные/ двухбуквенные домены второго уровня в новых gTLD.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Не могли бы вы повторить? Или, Том, Вы это поняли?

OLOF NORDLING: Я именно это и сделал. В противном случае - это несколько длинно, но, по крайней мере, это имеет смысл.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю , что мы не должны обсуждать это. Это технический вопрос формулировки.

Парагвай.

ПАРАГВАЙ: Двухсимвольные/ двухбуквенные домены второго уровня звучит немного странно. Я бы стер "буквенные" и оставил "двух символьные домены второго уровня".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Десять баллов Парагваю. Вы правы. Хорошо.

Испания?

ИСПАНИЯ: Должно быть двухбуквенные, потому что цифра-цифра, буква-цифра, а цифра-буква были (неразлично).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: 12 баллов Испании. Шкала идет вверх.

[Смех]

Дама сзади. Нигерия, я думаю, не так ли?

НИГЕРИЯ: Я просто хочу получить некоторые разъяснения. Когда вы говорите "GAC не может предложить общего мнения по всем параметрам, так как существуют различные мнения по отношению к ним, " есть параметры, в отношении которых существует консенсус?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: На самом деле, мне интересно , не должны ли мы скорее убрать это, потому что вместо добавлять ценности это скорее, может быть, на самом деле делает идею довольно слабой. Это то, что Вы предлагали, Иран?

---

ИРАН: Я поддерживал Председателя. Мы должны удалить эту часть. GAC не может сделать это и это. Не правильно говорить, что мы не в состоянии делать это. Какова дополнительная ценность этого текста? Удалите его.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это приемлемо? Хорошо. Спасибо.

Первый абзац согласован. Это говорит о том, что мы его обсудили.

Второй, это в основном - как я уже говорил раньше, нет ничего нового, кроме того, что мы четко указываем, что мы хотели бы иметь явное согласие для тех, у кого есть проблема с этим. Тех, кто не желает. Можем ли мы согласиться с этим? Я вижу, что люди кивают.

Нидерланды.

Если Вам все равно, то Вам нет необходимости - это действительно только для тех, кому не безразлично. Но, пожалуйста, говорите.

НИДЕРЛАНДЫ: Я не понял Вашего вопроса. Для тех, кто что?

Я хотел бы вернуться к возражению, которое у нас было от Нидерландов и которое было поддержано Европейской

---

комиссией, что в данном случае мы меняем нашу рекомендацию, предыдущую рекомендацию.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я бы сказал , что мы уточнили это, а не изменили, потому что таково всегда было ожидание.Я думаю, что вы находитесь в категории тех, у которых в принципе в данном конкретном случае, как упоминается, нет проблем, потому что мы подготовили эти списки. Поэтому те, кто не нуждается в соглашении, все они перечислены, и вы являетесь одним из них, а также ряд других. Он охватывает всех.

Нидерланды.

НИДЕРЛАНДЫ:

В предыдущей рекомендации не говорится ничего - о явном согласии или соглашении. Речь идет об уведомлении. Я не видел нигде в предыдущей рекомендации, что есть вопрос соглашения - или прежней договоренности для правительств.

Я не могу найти это в тексте. Если кто-то может указывать мне, где это, пожалуйста. В противном случае, я должен возразить. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Иран.

ИРАН:

Спасибо, Председатель. В Марракеше один из сотрудников ICANN объяснял людям, что эта рекомендация интерпретируется следующим образом: будет направлено письмо в страны. Если они не отвечают, то она рассматривается как согласованная. С этим у нас есть проблемы, с тем, как она реализуется.

Я не буду называть имени этого человека. И мы подняли этот момент в Марракеше, и он сказал, что это так. Именно так мы это делаем.

И есть много развивающихся стран, которые пропустили эти 60 дней по одной или по другой причине. Мы не являемся такими стабильными в административном (неразлично), как некоторые другие уважаемые коллеги. Мы не вмешиваемся в их вопросы.

Они объявляют в GAC, в ICANN, что у них нет никаких проблем. Но других уведомляют, что имеют проблемы, чтобы им была предоставлена возможность. Мы не можем дальше публично разглашать эту проблему здесь. Но мы объяснили людям в частном порядке, в чем заключается трудность.

Это негласное соглашение не является приемлемым для многих развивающихся стран, и я не знаю, почему некоторые уважаемые коллеги подталкивают нас к тому, что мы должны

---

согласиться с негласным соглашением. Это не правильно. Мы имеем права, мы обладаем правами. Пожалуйста, дайте нам воспользоваться нашими правами. Мы не вмешиваемся в ваши проблемы. Пожалуйста, дайте нам решить наши вопросы. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Дания, а затем Испания и Египет.

ДАНИЯ:

Благодарю Вас, господин Председатель. Секретариат включил то, что было согласовано на предыдущих совещаниях. И насколько я могу видеть, последняя встреча была в коммюнике Дублина. Может быть, есть формулировка, которую мы можем использовать там. Там сказано: "Мы рекомендуем Правлению, чтобы замечания, представленные соответствующим правительством, в полной мере учитывались независимо от оснований для возражений". Это одно.

Другое дело: иметь в виду возможности правительств, ограничения, и попросить Правление содействовать некоторым проверкам процесса для предоставления замечаний по решению своих проблем, это было так, если я не ослышался и правильно понял беспокойство Кавусса.

---

Так что, если мы можем использовать эти два слова или эти два предложения из коммюнике Дублина, то мы последовательны в нашей рекомендации.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Испания?

ИСПАНИЯ: Если Кавусс и другие представители GAC согласны с этим, у меня нет никаких проблем. Но я думаю, есть другой способ решения этого вопроса, начиная фразу с "несмотря на то, что процесс организован ICANN," Я могла бы сказать, что некоторые страны, потому что я думаю, что вашу точку зрения не разделяют - по крайней мере, это меньшинство стран. Несмотря на то, что есть процесс, созданной ICANN, некоторые страны, мы можем обсудить этот определитель. Придерживаться мнения, что в противном случае и так далее.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Египет.

ЕГИПЕТ: Я как раз собирался - как Финн, я просто хотела убедиться, что это согласуется с предыдущей рекомендацией. Я думаю, что если нет - если это согласуется с нашей предыдущей

---

рекомендацией, то я не вижу проблем в том, чтобы оставить это здесь, если нет конфликта с предыдущими рекомендациями. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Как было зачитано Данией, мы просили до сих пор, чтобы - и слово "рассмотрел" появляется в почти каждом элементе этой рекомендации, что комментарии Сингапура в марте или же где-то в 2015, "комментарии от соответствующих правительств должны быть в полной мере учтены". Такая была фраза.

Далее мы попросили провести 60-дневный период комментариев. Это также является частью рекомендаций в Сингапуре. А потом в Дублине мы еще раз сказали, что мы рекомендуем, чтобы замечания правительств в полной мере были учтены. Такое выражение было использовано. Таковы вопросы для уточнения.

Тогда в Дублине снова говорим: "Замечания, представленные соответствующими правительствами, должны быть в полной мере учтены". И все. Это все. Именно это потребовала рекомендация. Таким образом, рассмотрение взглядов.

Свазиленд. Я даю слово Свазиленд и затем Парагваю. Я здесь остановлюсь на этом, и мы будем двигаться дальше с остальным и вернемся к этому позже, потому что мы должны

---

увидеть, где мы находимся с  
остальными. Хорошо. Свазиленд.

**СВАЗИЛЕНД:** Спасибо, Председатель. Интересно, если, возможно, было бы полезно пропустить этот раздел и закончить с остальной частью документа, а затем вернуться к нему позже, потому что, похоже, что есть еще много вопросов по нему.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. Таким образом, мы разделяем эту идею. Это подходит?

**ПАРАГВАЙ:** Да, я согласен. Но, вы знаете, я вижу проблему со словом "рассмотреть", потому что вы можете рассмотреть что-то, а затем решить сделать это или сделать то или делать в течение многих лет или нет. Вы рассматриваете, рассматриваете, рассматриваете, но 60-дневный период все еще будет продолжаться. Что случилось бы со странами, которые не являются членами GAC, вы знаете, или странами, которые не согласны? Я бы порекомендовал вернуться к первоначальной форме. Спасибо, Председатель.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Мы принимаем к сведению это и двигаемся дальше до поры до времени, и мы вернемся к этому в конце. Хорошо?

Пожалуйста, Египет, у вас есть решение прямо сейчас или -

ЕГИПЕТ: У меня есть вопрос. Должны ли мы вернуться ко всему разделу или этому конкретному пункту?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Нам нужно прийти к соглашению по всему разделу -

ЕГИПЕТ: Хорошо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: - по всему этому разделу, что у вас есть на экране, не так ли?

ЕГИПЕТ: Хорошо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Давайте двигаться дальше и вернемся позже.

Трехбуквенные коды. Это текст, который я предложил на основе обсуждения, что у нас есть эти два элемента. Он

---

довольно короткий. Намного короче, чем раньше. Пожалуйста, Том.

TOM DALE:

Спасибо. Текст гласит: "GAC рекомендует Правлению призвать сообщество продолжать углубленный анализ и дискуссии по всем аспектам, связанным с потенциальным использованием трехбуквенных кодов в соответствии со списком ISO 3166 как gTLD в будущих раундах. В частности, в отношении того, считается ли такое потенциальное использование соответствующим интересам сообщества или нет.

"GAC рекомендует Правлению сохранить текущие защиты для трехбуквенных кодов в соответствии со списком ISO 3166 и не снимать их, если будущее углубленное обсуждение с участием GAC и других групп интересов ICANN не приведет к консенсусу о том, что использование этих трехбуквенные кодов как TLD будет в интересах общества".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Иран, а затем Нидерланды и Египет.

ИРАН:

Простая замена "призывать" на "настоятельно советовать".  
Спасибо.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Далее, Нидерланды?

НИДЕРЛАНДЫ: Я распространил - потому что я думаю, Председатель, Вы попросили меня сделать это, я распространил также формулировку, которую, может быть, у Тома не - или не видел, потому что она была послана по списку GAC, так что не специально ему.

Но я думаю, что меня попросили сделать очень короткое предложение о рекомендации по этому вопросу, что, в принципе, идет для второй части и является не такой оценочной рекомендацией, чем, вероятно, - потому что определенная оценка уже в ней заложена, что мы хотели бы - Я хотел бы, чтобы не было там. Довольно нейтральный текст.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.

НИДЕРЛАНДЫ: Могу ли я зачитать?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да. Давайте вставим это в качестве альтернативы второму тексту, все в порядке? Второй абзац.

---

НИДЕРЛАНДЫ: Да."GAC рекомендует Правлению не поднимать текущую защиту на данном этапе, запятая, и взять на себя вопрос о том," -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Медленнее, Томас. Ему нужно напечатать.

НИДЕРЛАНДЫ: Я привык к пишущим машинкам для транскрипций.  
- "И рассмотреть вопрос, должна ли текущая защита быть поднятой в ходе подготовки политики нового раунда новых gTLD, в тесном сотрудничестве с GAC."

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это короче и, вероятно, более элегантно. Итак, давайте первый - первый абзац, в первую очередь, а затем мы решим между ними.

Египет, Ваш комментарий был о - да. Пожалуйста, продолжайте.

ЕГИПЕТ: Да. Я думаю, что есть небольшая опечатка в самом - в первом абзаце, второе предложение "глубокий анализ" с "г". "Анализ." Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это множественное число, и так правильно, но -

ЕГИПЕТ: Да?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да.

ЕГИПЕТ: Хорошо. Извините.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Но мы найдем - мы найдем - Том будет работать в ночное время, чтобы найти все опечатки, так что я думаю, что мы дойдем и до этого.

Вы согласны с первым пунктом? Что - там речь идет о том, что -

Испания.

ИСПАНИЯ: Я предпочла бы вернуться к предыдущему глаголу «призывать». Я не - я не хочу, чтобы сообщество торопилось с действиями, которые, я думаю, являются невозможными. Я

---

предпочитаю "призывать", но нет никакой спешки для снятия ограничений -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Объявление о том, что -

ИСПАНИЯ: Нет спешки с проведением дискуссии -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Объявление состоит в том, что следующий раунд будет не раньше 2020 года, поэтому у нас, на самом деле, есть некоторое время. Можем ли мы согласиться - это, на самом деле, не является принципиальным. Можем ли мы согласиться с одним из двух слов?

Я бы предложил изначальное слово "призывать", потому что оно немного менее -

Можете ли вы жить с этим?

Это время будет вычтено из времени, выделенном для обсуждения другого вопроса. То, что мы потратим на это, чтобы вы не забывали.

Иран.



---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это было - это слово мы использовали в прошлом году, так что мы можем жить с раундами, Марк?

Спасибо.

Можем ли мы - какие-либо возражения по первому абзацу?

Нет. Хорошо. Теперь мы должны решить между первой - второй или третьей. Они выражают одни и те же идеи. Первая - это два разных способа.

Иран, пожалуйста.

ИРАН:

У меня нет никаких проблем с голландским предложением, при условии, что в последней строке мы заменим "при тесной консультации" на "при полном участии GAC."

Консультация - это консультация. Вы консультируетесь со мной, вы принимаете мою позицию, вы ее не реализуете. Это и есть консультации.

"Полное участие GAC." Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Можем ли мы принять это предложение? Хема.

---

ИСПАНИЯ: Я нахожу это несколько противоречивым. Мы рекомендуем Правлению не снимать защиту, но в то же время мы хотим, чтобы они - мы хотим, чтобы они рассмотрели вопрос о том, следует ли снимать настоящую защиту. Так что мне нравится первое - первое выражение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хема, я думаю - я думаю , что логика совершенно ясна. Это, вероятно, тоже вопрос формулировки.

Первый элемент этого абзаца заключается в том, что мы рекомендуем Правлению сейчас не снимать защиту, а второй элемент - я думаю, что Нидерланды, на самом деле, более элегантно выразились, чем предыдущий - это взяться за этот вопрос, пересмотреть вопрос о том, должны ли они быть сняты или нет, как только мы все обсудим, так что я думаю, что это - я думаю, что это довольно ясно. Иран?

ИРАН: Я не защищаю голландское предложение, но их предложение ясно. Это "на данном этапе". Вы еще не читали это. "На данном этапе". Спасибо.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Так что у нас есть - у кого-нибудь есть проблема с тем, что говорит второй текст? Я думаю, что это идея, которую мы пытаемся передать.

Нигерия?

НИГЕРИЯ: Меня беспокоит - меня беспокоит то, что - это слово "на данном этапе". Так что, если это не будет перефразировано, я думаю, что мы примем первоначальный проект.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Простите. Что вы имеете в виду под "первоначальным проектом"? Первую версию?

НИГЕРИЯ: Первая версия, да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Если мы постараемся оставить вторую версию, что это - речь идет не о формулировке, но давайте отразим эту идею. Нам нужно получить представление о -

НИГЕРИЯ: На каком этапе мы находимся?

---

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: (не в микрофон).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Таким образом, идея обоих текстов в том, чтобы сказать "если что - то не изменится."То есть сейчас мы хотим остаться с тем, что мы - есть, и этот вопрос о том, следует ли или нет выпускать, должен быть поднят без ущерба для результата. Речь не идет о том, что она должна быть снята, но вопрос о том, должна ли она быть снята или нет, должен быть поднят только, когда обсуждение было проведено в консультации с GAC.

Таким образом, мы не подразумеваем, - в отличие от текста, который мы имели сегодня утром, мы не подразумеваем, что как только это будет обсуждено, это должно быть отменено. Мы просто подразумеваем, что дискуссии, вопрос может быть задан, как только все это будет оценено.

Поэтому я надеюсь, что это проясняет ситуацию. Парагвай?

ПАРАГВАЙ: Я своего рода, вы знаете, мы разделяем озабоченность, выраженную Нигерией. Для меня это немного - вы знаете, первый абзац - это более конкретно, потому что там говорится: "GAC рекомендует Правлению сохранить текущие защиты для трехбуквенных кодов" бла, бла, бла. Другой дает - второй абзац, вы знаете, дает - создает у меня ощущение,

---

что это может быть, вы знаете, как-то снято после этого или что-то подобное, вы знаете, -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.

ПАРАГВАЙ: - но я могу жить с обоими в любом случае.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что я понимаю Вашу идею.

Сделать ли это лучше, потому что у нас два раза уже "снять", так что если вы прочтаете это быстро, то вы только будете читать "снять", "снять", "снять" и, возможно, не такое впечатление мы хотим создать. Если мы скажем - по-прежнему работаю над вторым, "GAC рекомендует Правлению сохранить текущую защиту на данном этапе"?

Так что на некоторое время мы сохраним ее, а вопрос о том, снимать ее или нет, мы можем также использовать вопрос о том, сохранять ее или нет. Можете ли вы попробовать сохранить ее? По сути дела, это не меняет ничего, но это - это - это только одно слово "сохранить", а затем - мы могли бы согласиться с этим?

Франция, а затем Испания. Пожалуйста, будьте краткими.

ФРАНЦИЯ: Да. Спасибо, Председатель. Я на самом деле согласен с Нигерией и Парагваем. Я думаю, что этот вопрос в том, что на данном этапе это своего рода подразумевает, что на другой стадии она будет снята, так что я предпочел бы сохранить предыдущий абзац, первоначальный абзац. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: У нас осталось девять минут. Что мы делаем?

Мы можем пробежаться по абзацам, да, или же мы можем - Габон, а затем Норвегия.

ГАБОН: Большое спасибо, господин Председатель. У меня есть предложение, и я предлагаю сохранить первую часть, потому что она отражает дискуссии, которые мы провели сегодня утром, и поэтому я предлагаю, как это было сказано, Нигерией и другими, сохранить первый абзац.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо большое, Габон.

Так что, похоже, что мы хотели бы сохранить первый абзац, так что давайте работать над этим первым абзацем, и мы

---

можем сделать любые дополнения, которые мы считаем возможными в этом первом абзаце.

Для тех из вас, кто был за второй абзац, я не знаю.

Норвегия?

НОРВЕГИЯ:

Мы также предпочитаем первый из этих двух абзацев. И Вы также сказали ключевое слово "если не", и поэтому я думаю, что это также лучше передает смысл, на наш взгляд. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. У нас осталось восемь минут.

Нидерланды, а затем Испания, а затем Иран.

НИДЕРЛАНДЫ:

Я не придерживаюсь моего текста. Это было только мое домашнее задание, что я сделал, и было потом еще одно предложение. Я не придерживаюсь моего текста. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Можем ли мы жить с первым текстом, как есть? Есть возражения?

Хорошо. Спасибо.

---

Двигайтесь дальше, Том, и ускорьте темп.

TOM DALE:

Заключительный - заключительный раздел рекомендаций - GAC - рекомендаций Правлению: "GAC рекомендует Правлению активно продолжать свое взаимодействие как с GAC, так и с GNSO по вопросу защиты МПО в попытке примирить различия между GNSO и рекомендациями GAC по этой теме, оставаясь при этом чуткими к озабоченности, изложенной в рекомендациях GAC, начиная с коммюнике в Торонто, принимая во внимание число лиц, которые присоединились как к Правлению, так и к GNSO с тех пор, как GAC впервые довел этот вопрос до сведения сообщества ICANN, рекомендует Правлению привлекать МПО в свои обсуждения "-" в свои обсуждения (как в рамках Правления, так и с GNSO), где это уместно, учитывая, что МПО лучше всего способны комментировать совместимость любых предложений с их уникальным статусом некоммерческих, финансируемых государством правительственных образований в соответствии с международным правом".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Том.

Таким образом, есть два новых элемента здесь, в принципе. Первый из них - это включить, что GNSO

---

упоминается как включенная в эту малую группу, в этот процесс, а второй элемент это что-то на основе - на том факте, что мы понимаем, что ряд людей поменялось, чтобы убедить Правление включить МПО в свои обсуждения, а также в обсуждения GNSO.

Таким образом, вот эти элементы. Я не думаю, что они очень критичны. Я надеюсь, что мы можем с ними согласиться.

Иран, пожалуйста.

ИРАН: Просто удалим активно. Что это значит? Всегда активно, не неактивно.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что мы можем принять идею Ирана, если вы согласны.

Можем ли мы продвигаться с этим текстом и вернуться к последнему оставшемуся?

Это - Мы сделали - мы прошли по всему сейчас. Единственное, что остается это двубуквенные - двухбуквенные коды; правильно? Олоф, Вы - все в порядке.

Так что большое спасибо. Это было чрезвычайно продуктивно. Давайте продолжим в этом духе. Мы можем

---

испортить наш перерыв на кофе, но я думаю, что это может быть и стоит этого, и давайте попробуем найти решение по этому вопросу о двухсимвольных кодах.

Хорошо. Вот три абзаца, что мы имеем.

Да, Новая Зеландия.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ:

Спасибо, Председатель. Извините, только отмечу, для тех, кто не справляется с рассылкой по электронной почте, я попыталась создать формулировку, которая, возможно, охватит обе различные проблемы в этом разделе, и я распространила ее по списку. Я могу зачитать это, если Председатель согласен.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Давайте попробуем.

Может быть, Том, Вы ....

Это заменит три целых абзаца, которые мы имеем здесь или же только один из них или ....

Пожалуйста.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ:

Это заменит средний абзац.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Ладно. Введем альтернативу для текущего среднего. Вам слово, на скорости диктовки.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ: Хорошо. Некоторые страны и территории заявили, что они не требуют уведомления.

Для выпуска своих двухбуквенных кодов для использования на втором уровне. Некоторые другие страны и территории не высказали никакого предпочтения.

GAC считает, что в том случае, если не было высказано никакого предпочтения, запятая, отсутствие ответа не следует рассматривать как согласие. Точка.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.

Так что это пытается отразить то, что некоторые страны не имеют никаких проблем с выпуском своих кодов; а другие - да. И что никакого явного - отсутствие ответа не следует рассматривать как согласие.

Пожалуйста, реакции. Поможет ли это нам?

У меня есть Свазиленд, Парагвай, и Нигерия и Иран.

---

Спасибо. Свазиленд, пожалуйста, говорите.

СВАЗИЛЕНД: Спасибо, Председатель. Это хороший компромисс; Тем не менее, не достаточно глубокий. Должно быть конкретно указано, что некоторые страны требуют явного одобрения для использования своего двухбуквенного кода.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что это может стоить - Вы бы добавили формулировку, чтобы - сформулировать эту точку зрения, что вы имеете в виду. Потому что я думаю, что Вы правы, ясно не говорится, что некоторые страны имеют очень сильный и ясный взгляд на это.

Так, Свазиленд, Вы думаете, что Вы могли бы сделать - добавить нам к этому предложенный текст или модификацию?

СВАЗИЛЕНД: Во втором предложении надо сказать, что "некоторые страны требуют - требовать, чтобы заявитель получил явное разрешение на использование кода страны на втором уровне".

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Не могли бы Вы повторить это? Заявитель получает явное - явное или явно? Явное. Это слово? Явное?

Явное разрешение.

И тогда могли бы Вы повторить, пожалуйста, что у вас есть. Получает явное одобрение.

Свазиленд, помогите нам, пожалуйста.

СВАЗИЛЕНД: Председатель, я не до конца понял это, но я просто дал краткое изложение того, что я имел в виду.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Кто-нибудь еще? Иран, пожалуйста.

ИРАН: Председатель, с юридической точки зрения можно сказать , заявитель получит. Не "получает". Получит явное согласие стран, чьи двухбуквенные коды будут использоваться на втором уровне.

Я не поддерживаю этот текст, но я хочу вставить это туда. "Получит согласие, явное согласие, на использование двухбуквенного на втором уровне -" "двухбуквенного кода на втором уровне".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Парагвай.

ПАРАГВАЙ: Спасибо, господин Председатель. Я не собираюсь критиковать Новую Зеландию или Свазиленд или кого-либо еще, но опять же, я думаю, что первый абзац лучше передает идею в ясной форме, я думаю. Потому что, с одной стороны, второй абзац, вы знаете, представляет внутренние сведения о том, что некоторые страны думают об этом и что некоторые другие страны не согласны с этим. И я думаю, что это не очень уместно на данном этапе.

Я бы, опять же, вернулся к первоначальной формулировке.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Ваша позиция принята к сведению.

Нигерия.

НИГЕРИЯ: Я согласен с тем, что говорит Парагвай, но о втором проекте - текст, кажется, длиннее, чем первый и не представляет никакой разницы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.

Перед тем как я буду продолжать предоставлять вам слово, разница в том, что второй гласит, что правительства имеют разные взгляды относительно того, как иметь дело с их - или, как другие могут или могли бы иметь дело с их кодами стран.

Первый из них предполагает, что у нас будет консенсус по поводу того, что написано в тексте.

Итак, позвольте мне спросить - позвольте мне спросить вас всех, есть ли у нас консенсус по первому тексту. Я вижу, что многие предпочли бы первый текст.

У нас есть консенсус по идее? Не по формулировке, но по идее о том, что говорится в тексте? Кто-нибудь возражает против того, что мы хотели бы видеть явное соглашение, если иное не упомянуто?

Испания.

ИСПАНИЯ:

Это не - возражение. Это просто напоминание, что GAC рекомендовал в прошлом на конференции в Сингапуре, феврале или марте 2015 года, что правило молчания не означает одобрение. И я зачитаю предложение.

---

В разделе 7, буква В рекомендаций GAC: Список членов GAC, которые намерены согласиться на все запросы и не потребуют уведомления, будет опубликован на веб-сайте GAC.

Это означает, что только те страны, которые не - не бы возражали, не были бы уведомлены.

ИРАН: (не в микрофон).

ИСПАНИЯ: Вы можете посмотреть на сайте и -

ИРАН: Поместите текст на экран.

ИСПАНИЯ: Коммюнике GAC, Сингапур, 12 -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Кавусс, технология не так быстра. Человеческие руки должны удалить то, что мы имеем здесь и найти текст и вставить его. Так что, пожалуйста, давайте оставаться спокойными.

Речь идет о двухбуквенных кодах, а не о названии страны?

---

ИСПАНИЯ: Да, о двухбуквенном коде.

Я могу жить с этим абзацем. Только надо быть в курсе, что мы возвращаемся к нашей предыдущей рекомендации.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Позвольте мне спросить, есть ли какие-либо принципиальные возражения против первого абзаца?

Нидерланды.

НИДЕРЛАНДЫ: Да, я думаю, что я повторю свое возражение. И я бы ответил г-ну Кавуссу, сказав, что, похоже, что мы отвергаем чье-то право или право какой-то страны. Это не вопрос отрицания прав. Это вопрос о согласованности, речь идет о том, может ли GAC быть надежным для внешнего мира, не меняя правил игры?

Я имею в виду, очень ясно, что не существует четкого соглашения по ранее предложенной рекомендации GAC. Есть несколько вещей.

Мы не можем просто сказать, потому что кто-то в определенный момент на определенном заседании GAC считает, что это должно быть там и просто добавить это туда. Это просто не приемлемо. Извините.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Мы, кажется, имеем разные взгляды. Мы, кажется, не имеем консенсуса в отношении первого текста. Мы уже пять минут потратили от перерыва на кофе. У нас есть еще десять минут до того, как мы должны будем закрыть эту сессию, потому что другая сессия начнется здесь.

Таким образом, у нас есть две возможности. Либо мы убираем это и постараемся поработать над этим после этой конференции во время телефонного звонка, по электронной почте, что угодно, или же мы попытаемся разобраться в этом здесь, но это означает, что мы должны согласовать идею. И до поры до времени, у нас нет консенсуса по идее.

Некоторые говорят, что мы хотим формулировку о явном согласии. Другие говорят, что это не - это не совпадает с тем, что мы просили раньше. Таким образом, у нас есть эти две точки зрения.

Иран, пожалуйста.

ИРАН: Спасибо, Председатель. Не могли бы вы спросить, кто серьезно против красного текста? Seriously против красного текста.

---

Я говорю о принципиальном возражении против этого. Укажите ситуации. Некоторые люди говорят это, некоторые люди говорят то, и таково положение дел.

Единственное, что я добавлю в конце, это то, что те страны, которые хотят явного соглашения, должны проинформировать ICANN. Это все.

Таким образом, мы ничего не меняем. Мы просто проясним ситуацию.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Иран. Я думаю, что этот второй текст имеет более высокий шанс, что нам удастся его принять в течение нескольких минут. Так что спасибо Вам за это предложение.

Я вижу, что люди кивают.

Не могли бы Вы повторить предложенное Вами добавление или изменение во втором тексте, в том, который Вы только что упомянули сейчас.

ИРАН: Председатель, абзац о - средний.

Если вы поместите средний в конец. Уберите средней, где говорится, что "некоторые другие страны" - "другие страны и

---

территории требуют". Возьмите его из "некоторые" и поставьте его в конец. До поры до времени, да. Да.

А потом добавить: «Последние страны должны проинформировать ICANN -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Кавусс, помедленнее, пожалуйста. Спасибо.

ИРАН:

Последние страны должны или от них требуется или они приглашаются, используйте то слово, что вы хотите, предлагается информировать ICANN об этом.

Что это значит? Страна, которая хочет явно выраженного согласия, они должны информировать ICANN, "Я хочу явное соглашение". Это все.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Кавусс. Это, может быть, приведет нас к решению, так что давайте надеяться, что мы этого достигнем.

Таким образом, первое предложение говорит, что некоторые страны не требуют уведомления. В случае - второе утверждает, что в случае, если предпочтение не было высказано, это не должно рассматриваться как согласие. Третье утверждает, что, может быть, мы можем -

---

некоторые или некоторые другие, или другие, возможно, мы можем избавиться от одного из слов - некоторые другие.

ИРАН: Юридически некоторые другие. Некоторые, некоторые другие. Равенство.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Есть некоторые другие, которые требуют, чтобы кандидат получил явное согласие. И в этом случае, эти страны должны объявить, что они являются частью этого.

Я думаю, что есть все элементы там, что мы слышали.

Я дам слово Вам, Свазиленд, через две с половиной секунды. Можем ли мы согласиться с этим, Свазиленд?

СВАЗИЛЕНД: Спасибо, Председатель. Я думаю, что проблема с этим, последние страны должны быть теми, кто информирует ICANN, проблема заключается в том, что многих из них нет здесь. Они не знают об этом условии. Некоторые из них, как ранее указывалось, даже не являются членами GAC.

Так что было бы проблемой, если бы это было просто всеохватывающим требованием, что каждый, кто хочет использовать код из двух букв, информирует или запрашивает

---

разрешение от этого правительства, так что если это правительство не имеет никаких проблем, они просто получают одобрение на дальнейшие шаги. Если правительство, которое находится на другой стороне, либо не отвечает или - что, опять же, отказ, или дать экспресс-отказ.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Прежде чем предоставить слово всем вам, что, если мы удалим последнее предложение и если оставим это так. У нас есть все элементы, но мы не говорим, в каком направлении это идет.

И у нас есть выражение о том, что отсутствие ответа не является согласием. Так что у нас есть ....

Пожалуйста, Том, удалите это и дайте всем возможность взглянуть на это.

Можем ли мы принять это? Есть возражения?

Нет возражений.

Нет возражений. До сих пор нет возражений. Согласовано. Хорошо. Нужно ли нам - теперь давайте перейдем к третьему абзацу. То есть - я думаю, что это вопрос формулировки. Да, Кавусс.

---

ИРАН: Это часть рекомендаций , и мы должны оставить рекомендацию, а не рассмотрение. Удалить скобки и так далее, и так далее. GAC рекомендует, что и так далее и так далее.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Но мы должны оставить "должен"?

ИРАН: Да –

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это будет звучать так: "GAC рекомендует , чтобы соответствующая регистратура или регистратор взаимодействовал с соответствующими членами GAC , когда выявляется риск для того , чтобы прийти к соглашению о том, как им управлять или провести стороннюю оценку ситуации, если имя уже зарегистрировано". Есть возражения? Хорошо. Очень кратко. У нас осталось четыре минуты до окончания перерыва на кофе. Дания. Испания. Вот и все до поры до времени. Дания и Испания.

ДАНИЯ: Благодарю Вас, господин Председатель. Мне это кажется немного странным, что мы рекомендуем. Мы рекомендуем

---

Правлению или - так что я думаю, что логически лучше было - было лучше написать там: "Или GAC призвать соответствующие" - мы могли бы использовать эту фразу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю , что Вы правы.Если мы скажем: "GAC рекомендует Правлению призвать соответствующих регистраторов" бла, бла, бла "взаимодействовать"? Такова логика, что мы обычно используем, не так ли? Так что давайте подождем, пока это не появится на экране. "Чтобы призвать соответствующие" - "взаимодействовать" вместо "должно". Так? Есть возражения? Испания.

ИСПАНИЯ: Это не согласуется с предыдущим абзацем. Речь идет о том, что если страна ничего не говорит, то код страны не может быть использован сам по себе, зачем нам нужны дискуссии с регистратурой или -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Мы говорим, что некоторые страны имеют такую позицию, что не одно и то же, и тот факт , что некоторые - некоторые из них были делегированы. И таким способом попытаться заставить людей говорить друг с другом в тех случаях, когда это уже произошло, чтобы придать этому больше - еще одна

---

попытка и найти решение. Так что я не думаю, что это непоследовательно. Это нормально? Олоф.

OLOF NORDLING: Хорошо. Я думаю, что это связано - еще с первоначальной целью нашей рекомендации, в которой речь идет о мерах по смягчению последствий.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Любые возражения против этого текста? Нет? Хорошо. Это означает, что мы закончили за две минуты до конца перерыва на кофе. STU и Дания. Пожалуйста, будьте краткими. У нас осталось две минуты. Соединенные Штаты.

STU: Благодарю Вас, господин Председатель. Кажется, я припоминаю, что там был нерешенный вопрос о максимально возможной степени где-то в документе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да, Вы правы. Учитывая ситуацию, где мы находимся в - будем ждать Тома. Это не меняет мир, правда, есть ли это у нас или нет. Таким образом, мы должны либо выбрать один из двух, либо найти третью формулировку за одну оставшуюся минуту. STU, ваше предложение, пожалуйста.

СТУ: Да. Я бы сказал, удалить "в максимально возможной степени" и изменить "эффективно" на "соответствующим образом." "Соответствующим образом решено".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Вместо "эффективно решено."Люди качают головами. Я не буду вдаваться в это. У меня были Острова Кука и Соединенные Штаты.

ОСТРОВА КУКА: Благодарю вас, Председатель. Я за удаление текстов, потому что это усилие, которое я бы ожидал без подчеркивания его. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Соединенные Штаты.

США: Спасибо, Председатель. На самом деле, я подняла руку в связи с вопросом, который, я считаю, действительно необходимо решить до кофе, я извиняюсь. Но по этому данному вопросу мы предпочли бы сохранить "в максимально возможной степени." Мы считаем, что удаление этого может быть истолковано, как то, что мы говорим, что каким-то

---

образом эти рекомендации не будут выполнены. Я хотела бы слово снова в связи с другим вопросом, после того, как мы решим -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.

США: Хорошо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Так что у нас некоторые хотят удалить текст, у нас есть другие , которые хотят его сохранить.Это не консенсус, поэтому мы должны найти решение. Я начну с одного - кто - Вы по-прежнему настаиваете, США, чтобы сохранить это? Вы не были в состоянии убедить других, что это дополнение является необходимым.

США: На самом деле, Председатель, несколько присоединились в ходе предыдущей дискуссии, когда мы говорили об этом до перерыва, несколько человек выразили свою поддержку формулировке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Парагвай.

ПАРАГВАЙ: Я также предлагаю сохранить это, г - н Председатель. Потому что это не изменит мир, если мы сохраним эту фразу, «в максимально возможной степени," знаете ли.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Можем ли мы сохранить ее? Есть серьезные возражения против того, чтобы оставить это? Иран.

ИРАН: Нет, оставьте ее и идите вперед и закончите , потому что вы должны закончить в 3:30, в противном случае вы получите красную карточку , потому что Вы нас заставили до 3:30.Уже почти 3:30.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я в ваших руках. Любые возражения против того, чтобы сохранить этот текст? Спасибо. У США есть еще один момент. Пожалуйста.

США: Это так, и я очень сожалею, Председатель.Но в отношении раздела о логическом обосновании для двухбуквенных кодов, который мы так и не - ну, может быть, я могу задать вам

---

вопрос. Вы можете мне просто сказать, каков статус формулировки, которая находится в скобках?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Хорошее замечание. На самом деле, мы это еще не обсуждали, так что мне жаль тех, кто находится в зале, но это живой - это не телешоу, это живое событие GAC. Так что это, возможно, поможет наращиванию потенциала в том, как мы работаем. Если вы дадите нам еще пять минут, мы почти уже готовы. Вы хотите быстро прочитать это, Том, а потом мы посмотрим. Дания, у Вас есть что-то, что нам нужно знать сейчас? Хорошо.

**ДАНИЯ:** То, что я уже говорила раньше, но я на самом деле думаю , что это должно быть удалено , потому что мы пытаемся здесь в обосновании к - дать рекомендацию Правлению, что неправильно здесь.Мы должны дать обоснование, а не давать рекомендацию в обосновании. Так --

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Об этом логическом обосновании, что Том собирается зачитать.

**ДАНИЯ:** Да. И мы считаем, что его следует удалить.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Все обоснование, поэтому у нас не будет обоснования, но мы

-

ДАНИЯ: Нет, здесь в обосновании мы даем рекомендацию Правлению, что должно быть наоборот.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это нам бы сэкономило некоторое время. Может быть, мы можем просто сослаться на предыдущие рекомендации, которые мы дали по этому вопросу, и сказать, что это является продолжением рекомендаций. Поможет ли это нам? Или нам нужно прочитать его до конца и обсудить его? Можем ли мы - можно ли удалить его? Потому что это не ново. Мы работаем над этим в течение довольно продолжительного времени. Можем ли мы согласиться, что обоснование - мы верим, что Том скажет, что это последующие рекомендации, основанные на обсуждении и бла, бла, бла, и обратиться к предыдущим рекомендациям? И сказать, что это уточнение предыдущих рекомендаций. Это приемлемо? Испания, можете ли Вы жить с этим?

---

ИСПАНИЯ: Да, но речь идет об обосновании для трехбуквенных кодов. Нам нужно новое. Я отправила --

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это был двухбуквенный код. Мы говорим о двухбуквенном коде.

ИСПАНИЯ: Да, но речь идет о трехбуквенном коде, поэтому нам необходимо новое обоснование, и я представила текст по списку адресов электронной почты.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Мы говорим о двухбуквенном коде сейчас. Давайте не будем говорить о трехбуквенном коде. Так что мы согласны с тем, что мы используем эту ссылку на логическое обоснование старой рекомендации и скажем, что у нас была дискуссия, и это нейтрально - Нидерланды. Мы должны закрыть заседание, так что спасибо.

НИДЕРЛАНДЫ: Первая часть, смысл в обосновании не зависит от изменения формулировки и не дает рекомендации. Я думаю, что первая часть остается в силе. Речь идет о второй части, которая только затем должна быть удалена или изменена. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Том, Вы можете быстро прочитать это. Иначе, я думаю, что люди запутались. У нас нет времени. Можем ли мы согласиться с тем, что я предложил? Мы делаем ссылку на предыдущую рекомендацию, сказав, что мы обсуждали это? У нас нет времени для того, чтобы вдаваться в подробности обоснования. Хорошо. Трехсимвольный код. Должны ли мы обсудить логическое обоснование - уже мы обсуждали это? Нужно ли нам еще раз обсудить это?

TOM DALE: Это для - (микрофон выключен).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да, обоснование - обосновании - для трехбуквенного кода может быть, не 100 - у нас не было времени, чтобы проверить, соответствует ли это тексту выше. Мы пока не были вынуждены давать логическое обоснование. Можем ли мы только сказать, что GAC провел дискуссию и думает, что это важная идея, ради сбережения времени? Хорошо. С трехбуквенным кодом? И обсуждение будет продолжаться. Мы находимся в начале этого. Это не последний этап. Хорошо? Потому что в противном случае, мы будем продолжать очень долго. Хорошо. Это все? Любые

---

дополнительные вопросы, которые мы должны завершить? Я думаю, что мы сделали все - вы согласны? Это коммюнике?

Большое спасибо. У нас было очень мало времени, чтобы обсудить ряд вещей. Мы умеренно, очень немного задержались. Я думаю, что это большое достижение. Я благодарю вас всех за конструктивный дух, что мы добились консенсуса по столь многим вопросам в столь короткое время. И просим прощения у остальной части аудитории, но это был эксперимент. Спасибо. И я думаю, что это сработало. Так что большое спасибо.

[Аплодисменты]

И пока я получаю кофе, мы хотим поделиться с вами сейчас чем-то хорошим. Я думаю, что Том должен сделать это. Может быть, быстро объяснить, что это такое, прежде чем объявить человека.

TOM DALE:

Дверной приз. У меня есть - у меня есть - у меня есть дверной приз - у нас есть выигравший дверной приз. Мне очень жаль, что это серьезный вопрос. Это была попытка поощрять запись посещаемости. Спасибо всем за участие. Выиграл приз, который я держу, с несколькими прекрасными оленями, которые гуляют по финской сельской местности, Кристофер Хеммерлайн (Christopher Hemmerlein) из NTIA.

[КОНЕЦ ТРАНСКРИПЦИИ]